

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c Monday, 15th March, 1965.

WINDHOEK

Maandag, 15 Maart, 1965.

No. 2611

CONTENTS

PROCLAMATION:—

No. 18. Township of Tamariskia: Establishment of . . .

GOVERNMENT NOTICES:

No. 33. Magistrates Courts: Amendment of Rules of Court

No. 36. Regulations in Connection with the Payment of Stamp Duty upon Cheques

No. 37. Contributions towards the Cost of Jackalproof Fencing: District Gibeon (Nossob Area)

No. 38. Price Control: Maximum Prices of Lucerne and Lucernemeal

No. 39. Immunisation against Poliomyelites: Regulations

No. 40. Price Control: Maximum Prices of Fertilizers

No. 41. Fisheries Officers: Appointment as

No. 42. Township Okahandja (Extension No. 2): Amendment of Conditions of Establishment

No. 43. Contributions towards the Cost of Jackalproof Fencing: Amendment of Boundaries of the Tweerivier Area (Gibeon District)

No. 44. Municipality Windhoek: Staff Regulations: Non-white Employees

No. R. 167. (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from attending Gatherings

No. R. 168. (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name removed from List published in Government Notice R. 1907 of 1962

No. R. 171. (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name removed from List published in Government Notice R. 1907 of 1962

No. 180. (Republic) Amendment to the Regulations for the Permanent Force

No. R. 217. (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Correction Notice in Terms of Section *Ten ter*

No. R. 218. (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name removed from List published in Government Notice R. 1907 of 1962

No. R. 219. (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons prohibited from attending Gatherings

No. R. 250. (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1. (No. 1/3)

No. R. 295. (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Commencement of Amendment to the "Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" (E.N. 2)

GENERAL NOTICES:

No. 13. Companies Registered etc., during February, 1965.

No. 305. (Republic) S.A. Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark

ADVERTISEMENTS:

Estate Notices, etc., etc.

INHOUD

Page/Bladsy

PROKLAMASIE:—

Dorp Tamariskia: Stigting van 246

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

Landdroshowe: Wysiging van die Reëls van die Hof 251

Regulasies met Betrekking tot die Betaling van die Seëlreg op Tjeks 257

Bydraes tot die Koste van Jakkalsdraadheining: Distrik Gibeon (Kring Nossob) 258

Prysbeheer: Maksimum Pryse van Lusern en Lusernmeel 258

Immunisering teen Poliomiëlitis: Regulasies 260

Prysbeheer: Maksimum Pryse van Kunsmis 263

Visserye-Beamptes: Aanstelling as 263

Dorp Okahandja (Uitbreiding No. 2): Wysiging van Stigtingsvoorwaardes 264

Bydraes tot die Koste van Jakkalsdraadheining: Wysiging van die Grense van die Tweerivierkring (Distrik Gibeon) 264

Munisipaliteit Windhoek: Personeelregulasies: Nie-blanke Werknemers 264

(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te woon 267

(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persoon se Naam geskrap van Lys wat by Goewermenskennisgewing R. 1907 van 1962 afgekondig is 267

(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persoon se Naam geskrap van Lys wat by Goewermenskennisgewing R. 1907 van 1962 afgekondig is 267

(Republiek) Wysiging van die Regulasies vir die Staande Mag 267

(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Verbeteringskennisgewing ingevolge Artikel *Tien ter* 268

(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persoon se Naam geskrap van Lys wat by Goewermenskennisgewing R. 1907 van 1962 afgekondig is 268

(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te woon 268

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/3) 269

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Inwerking-treding van Wysiging van die „Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" (E.N. 2) 269

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

Maatskappye Geregistreer gedurende Februarie, 1965 269

(Republiek) S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Standaardmerk 271

ADVERTENSIES:

Boedelkennisgewings ens., ens. 271

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE WENTZEL CHRISTOFFEL DU PLESSIS, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 18 of 1965.]

WHEREAS notification has been received from the Registrar of Deeds that the provisions of section *fifteen* of the Townships Ordinance, 1928 (Ordinance 11 of 1928) have been complied with;

NOW THEREFORE, in terms of section *sixteen* of the said Ordinance, I do hereby proclaim, declare and make known that the township of Tamariskia as represented on General Plan A. 21/1964, is an approved township and further that the application for the establishment of the said township has been granted subject to the conditions imposed in terms of section *nine* of the said Ordinance, set out in the schedule hereto.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 25th day of February, 1965.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator.

SCHEDULE.**CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.****1. NAME OF TOWNSHIP:**

The name of the township shall be TAMARISKIA.

2. COMPOSITION OF TOWNSHIP:

The township shall comprise erven, streets and open spaces as indicated on General Plan A. 21/1964.

3. RESERVED LAND:

The following erven shall be reserved and be used only for the purposes as stated below: Provided that if the Administrator, after consultation with the Townships Board, deems it expedient to use the land for other purposes, he may authorise the suspension or relaxation of this restriction, subject to such conditions as he may impose:—

For the Administration —

- (a) Erf 23: For a school and purposes incidental thereto.
- (b) Erf 94: For a clinic and purposes incidental thereto.
- (c) Erf 90: For a post office.
- (d) Erf 84: For a police station.

For the Local Authority —

- (e) Erven 129 and 130: For open spaces.
- (f) Erf 47: For a sports field and purposes incidental thereto.
- (g) Erf 89: For Local Authority purposes.
- (h) Erf 91: For a community centre.

4. RESTRICTION ON REGISTRATION OF CERTAIN ERVEN:

Erven 1-4, 19-22, 48-81, 84, 85, 89 and 90 shall not be registered without the prior written consent of the Administrator, or until a certificate, signed by the Administrator, has been lodged with the Registrar of Deeds, to the effect that the Main Road to the west of the above erven has been deviated to the satisfaction of the Chief Roads Engineer.

5. CONDITIONS OF TITLE:

The following conditions of title shall be registered in favour of the Local Authority, provided that such conditions shall not be amended without the consent of the Administrator:—

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE WENTZEL CHRISTOFFEL DU PLESSIS, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 18 van 1965.]

NADEMAAL daar behoorlike kennisgewing van die Registrateur van Aktes ontvang is dat die bepalinge van artikel *vyftien* van die Dorpe-ordonnansie, 1928 (Ordonnansie 11 van 1928) nagekom is;

SO IS DIT dat ek kragtens artikel *sestien* van genoemde Ordonnansie hierby proklameer, verklaar en bekend maak dat die dorp Tamariskia soos aangewys op Algemene Plan A. 21/1964, 'n goedgekeurde dorp is en voorts dat die aansoek om die stigting van genoemde dorp goedgekeur is onderhewig aan die voorwaardes wat kragtens artikel *nege* van genoemde Ordonnansie opgelê is, uiteengesit in die bylae hiervan.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 25ste dag van Februarie 1965.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur.

BYLAE.**STIGTINGSVOORWAARDES.****1. NAAM VAN DORP:**

Die dorp heet TAMARISKIA.

2. SAMESTELLING VAN DORP:

Die dorp bestaan uit erwe, strate en oop ruimtes soos aangedui op Algemene Plan A. 21/1964.

3. GERESERVEERDE GROND:

Die volgende erwe moet gereserveer en gebruik word vir die ondergenoemde doeleindes: Met dien verstande dat, indien die Administrateur, na oorleg met die Dorperaad, dit wenslik ag om die grond vir ander doeleindes te gebruik, hy die opskorting of verslapping van hierdie beperking kan magtig onderhewig aan die voorwaardes wat hy stel:—

Vir die Administrasie:—

- (a) Erf 23: Vir 'n skool en aanverwante doeleindes.
- (b) Erf 94: Vir 'n kliniek en aanverwante doeleindes.
- (c) Erf 90: Vir 'n poskantoor.
- (d) Erf 84: Vir 'n polisiekantoor.

Vir die Plaaslike Bestuur:—

- (e) Erwe 129 en 130: Vir oop ruimtes.
- (f) Erf 47: Vir 'n sportveld en aanverwante doeleindes.
- (g) Erf 89: Vir doeleindes van die plaaslike bestuur.
- (h) Erf 91: Vir 'n gemeenskapsentrum.

4. BEPERKING OP REGISTRASIE VAN SEKERE ERWE:

Erwe 1-4, 19-22, 48-81, 84, 85, 89 en 90 mag nie geregistreer word nie sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die Administrateur, of voordat 'n sertifikaat, geteken deur die Administrateur, by die Registrateur van Aktes ingedien is, ten effekte dat die hoofpad wes van die bogemelde erwe ten genoë van die Hoof Paaie-ingenieur verlê is.

5. VOORWAARDES VAN EIENDOMSREG:

Die onderstaande voorwaardes van eiendomsreg moet geregistreer word ten gunste van die plaaslike bestuur: Met dien verstande dat sodanige voorwaardes nie sonder die toestemming van die Administrateur gewysig mag word nie.

(a) *Applicable to all erven:*

- (1) The owner of the erf shall be obliged to receive without compensation such material or permit such excavation on the erf as may be required to allow full use of the full width of the adjoining street and to provide a safe and proper slope to its bank owing to the difference between the level of the streets as finally constructed and the erf, unless he elects to build retaining walls to the satisfaction of, and within the period fixed by, the Local Authority.
- (2) The owner of this erf shall, without compensation, be obliged to allow the laying of water pipelines, stormwater drains, sewerage mains and overhead and underground electric supply mains, across the erf, if deemed necessary by the Local Authority, and in such a manner and position as may from time to time be agreed upon, and to allow the temporary deposit, on the land adjoining such works, of such material as may be excavated during the course of construction, maintenance and removal of any of the aforesaid. This shall include the right of access to the erf at any reasonable time for the aforesaid purposes or other works pertaining thereto, subject thereto that the Local Authority shall compensate for any damage done in execution of any such works.
- (3) On the erf it shall not be permitted to drill or excavate for water.
- (4) The erf shall not be sub-divided.
- (5) Except where otherwise provided, the erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other manner alienated or disposed of to any person other than a Coloured person or to any partnership, company or any other body of persons whether incorporate or unincorporate, of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are not Coloured persons, and no person other than a Coloured person shall be permitted to reside thereon or to occupy it in any other manner: Provided that if the erf is used for religious purposes for Coloured persons, including one dwelling for one minister, or for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there, it may, with the consent of the Administrator, be owned or leased by a religious body controlled by Europeans, subject to the previously obtained written consent of the Administrator and such conditions as he may impose: Provided further that one bona fide native domestic servant in service on any erf may reside on such erf, subject to the previously obtained written consent of the Administrator and such conditions as he may impose.
- (6) No dairy, livery stable, cowshed, slaughter-pole, piggery or any offensive trade may be established or conducted on the erf.
"Offensive trade" shall mean any of the trades mentioned in regulation 1 (a) of Government Notice 141/1926 dated the 10th November, 1926.
- (7) No cattle, pigs, sheep, goats or draught animals may be kept on the erf.
- (8) Except for the purpose of erecting a building on the erf, neither the owner nor any other person shall make or cause to be made for any person any bricks, tiles, earthenware pipes or any articles of a like nature on the erf.
- (9) The course of natural stormwater on the erf shall not be deviated or built over without the prior approval of the Local Authority and then only according to the specification of the Town Engineer.

(a) *Ten opsigte van alle erwe:—*

- (1) Die eienaar van die erf is verplig om sonder vergoeding op die erf die materiaal te ontvang of uitgraving toe te laat wat moontlik vereis word vir die volle gebruik van die hele wydte van die straat, en om 'n veilige en behoorlike helling te verskaf vir die straatwal weens die hoogteverskil van die grond tussen die straat, na voltooiing daarvan, en die erf, tensy hy verkies om steunmure ten genoë van, en binne die tydperk bepaal deur die plaaslike bestuur, te bou.
- (2) Die eienaar van hierdie erf is verplig om, sonder vergoeding, toe te laat dat pyplyne, stormwater-afvoerpype, rioolpype en bogronde en ondergrondse elektriese kragtoevoerlyne oor die erf gelê of gespan word, as dit nodig geag word deur die plaaslike bestuur en op so 'n wyse en in so 'n ligging soos daar van tyd tot tyd ooreengekom word, en om toe te laat dat materiaal wat uitgegrawe word gedurende konstruksies, instandhoudingswerk en verwydering van enige bovermelde materiaal, tydelik op die aangrensende grond geplaas word. Dit sluit in die reg op toegang tot die erf te alle redelike tye vir die bovermelde doeleindes of vir ander desbetreffende werk onderhewig daaraan dat die plaaslike bestuur vergoeding betaal vir enige skade wat aangebring word in die uitvoering van enige sodanige werk.
- (3) Op die erf mag nie vir water geboor of gedolwe word nie.
- (4) Die erf mag nie onderverdeel word nie.
- (5) Behalwe waar anders bepaal word, mag nóg die geheel, nóg 'n deel van die erf oorgedra, verhuur of op enige wyse afgestaan of vvreem word aan enigiemand buiten 'n Kleurling of aan enige vennootskap, maatskappy, of enige ander liggaam van persone met of sonder regspersoonlikheid, van wie al die vennote, direkteure en aandeelhouders of lede, na gelang, nie Kleurlinge is nie en niemand buiten 'n Kleurling mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op enige ander wyse te beset nie: Met dien verstande dat as die erf vir godsdienstige doeleindes vir Kleurlinge gebruik word, insluitende een woning vir een leraar, of vir die doeleindes van 'n bestaande Kleurlingsendingskool, met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is, dit met die toestemming van die Administrateur deur 'n godsdienstige liggaam beheer deur blankes, besit of gehuur kan word, onderhewig aan die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Administrateur en die voorwaardes wat hy stel: Met dien verstande voorts dat een *bona fide*-inboorlinghuisbediende wat sy/haar diens-te op 'n erf lewer, onderhewig aan die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Administrateur en die voorwaardes wat hy stel, op die betrokke erf mag woon.
- (6) Geen melkery, huurstal, koeistal, slagpale, varkhok of hinderlike bedryf hoegenaamd mag op die erf aangebring of bestuur word nie.
„Hinderlike bedryf” beteken 'n bedryf genoem in regulasie 1 (a) van Goewermentskennisgewing 141/1926 van 10 November 1926.
- (7) Geen beeste, varke, skape, bokke of trekdiere mag op die erf aangehou word nie.
- (8) Buiten ter oprigting van 'n gebou op die erf mag nóg die eienaar nóg enigiemand anders vir enige bakstene, teëls, erdewerkpype, of enige ander artikels van dergelike aard op die erf maak of laat maak nie.
- (9) Die natuurlike vloei van stormwater op die erf mag nie verlé of toegebou word sonder die voorafverkreë toestemming van die plaaslike bestuur nie en dan slegs volgens spesifikasie van die dorpsingenieur.

- (b) *Additional conditions applicable to all erven except Erven 129 and 130:*
- (1) All buildings shall be erected in accordance with the building regulations of the Local Authority.
 - (2) No mortgage may be taken out on the erf without the previously obtained written consent of both the Local Authority and the Administrator, and then only subject to such conditions as the Administrator may impose: Provided that if any mortgage bond on the erf is registered with the consent of the said Local Authority and Administrator, the mortgagee shall, notwithstanding the provisions of sub-paragraph (5) of paragraph (a) hereof, be entitled to buy the property mortgaged in his favour at a sale in execution and to take transfer of it, whether such mortgagee is a Coloured person or a partnership, company or other body of persons corporate or unincorporate of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are Coloured persons, or not, but such mortgagee gaining possession of the erf in such manner shall be bound by the provisions of the said sub-paragraph (5).
- (c) *Additional conditions applicable to all erven except Erven 23, 24, 47, 78-81, 84-95, 128-130:*
- (1) The erf may be used for residential purposes only.
 - (2) Only one dwelling house for the occupation by only one family, together with the necessary outbuildings, may be erected on the erf.
 - (3) No semi-detached houses, flats or maisonnettes may be erected on the erf.
 - (4) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph (5) of paragraph (a) hereof, this erf may be alienated or disposed of to any state department or a company, registered under the Companies Ordinance, 1928, which is controlled by whites, for the sole purpose of erecting thereon dwelling houses for Coloured employees of such state department or company.
 - (5) The building value, exclusive of outbuildings, may be not less than —
 - (i) R 800 for erven in extent less than 450 sq. metres.
 - (ii) R1500 for erven in extent from 451 to 600 sq. metres.
 - (iii) R2000 for erven in extent from 601 sq. metres upwards.
- (d) *Additional conditions applicable to Erf 80:*
- (1) The erf may be used only for a petrol filling station, incorporating greasing facilities, but excluding any major repair works.
 - (2) A caretaker's flat, which shall not exceed 1050 square feet, measured over the outer faces of the external wall, in area, may be incorporated in the main building.
 - (3) Not more than one main building, consisting of only one floor, together with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected on the erf.
 - (4) The building value of the main building, exclusive of outbuildings, may be not less than R3000.
- (e) *Additional conditions applicable to Erf 93:*
- (1) The erf may be used only for the erection of a crèche and kindergarten school and purposes incidental thereto.
 - (2) Not more than one main building, together with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected on the erf.
 - (3) The building value of the main building, exclusive of outbuildings, may be not less than R2,000.
- (f) *Additional conditions applicable to Erven 24 and 92:*
- (1) The erf may be used only for church purposes and purposes incidental thereto.
- (b) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van alle erwe behalwe erwe 129 en 130:—*
- (1) Alle geboue moet opgerig word in ooreenstemming met die bouregulasies van die plaaslike bestuur.
 - (2) Geen verband mag op die erf uitgeneem word sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van beide die plaaslike bestuur en die Administrateur nie en dan slegs onderhewig aan die voorwaardes wat die Administrateur stel: Met dien verstande dat as 'n verband-akte op die erf met die toestemming van die plaaslike bestuur en die Administrateur geregistreer word, die verbandhouer niteenstaande die bepalinge van subparagraaf (5) van paragraaf (a) hiervan, geregtig is om die eiendom waaroor hy die verband hou, by 'n eksekutoriale verkoping te koop en transport daarvan te neem hetsy sodanige verbandhouer 'n Kleurling of 'n vennootskap, maatskappy of ander liggaam van persone met of sonder regs persoonlikheid is van wie al die vennote, direkteure en aandeelhouders of lede, na gelang, Kleurlinge is, al dan nie, maar as die verbandhouer die erf op hierdie wyse bekom, is hy gebonde aan die bepalinge van die genoemde subparagraaf (5).
- (c) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van alle erwe behalwe erwe 23, 24, 47, 78-81, 84-95, 128-130:—*
- (1) Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word.
 - (2) Slegs een woonhuis, vir die bewoning van slegs een huisgesin, met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word.
 - (3) Geen skakelhuisse, woonstelle of skakelwoonstelle mag op die erf opgerig word nie.
 - (4) Niteenstaande die bepalinge van subparagraaf (5) van paragraaf (a) hiervan, mag hierdie erf afgestaan of vervreem word aan enige Staatsdepartement of 'n maatskappy, geregistreer ingevolge die Maatskappy-Ordonnansie 1928, wat deur blankes beheer word, vir die uitsluitlike doel om woonhuisse vir Kleurlingwerknemers van sodanige Staatsdepartement of maatskappy op te rig.
 - (5) Die bouwaarde van die woonhuis, buitegeboue, uitgesluit, mag nie minder wees nie as:—
 - (i) R 800 vir erwe kleiner as 450 vk. m.;
 - (ii) R1500 vir erwe groot 451-600 vk. m.;
 - (iii) R2000 vir erwe groot 601 vk. m. en meer.
- (d) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erf 80:—*
- (1) Die erf mag slegs gebruik word vir 'n petrolvulstasie wat afsmeerfasiliteite insluit, maar wat enige groot herstelwerk uitsluit.
 - (2) 'n Opsigterswoonstel, hoogstens 1050 vk. vt. groot, gemeet oor die buitekante van die buitemure, mag by die hoofgebou ingelyf word.
 - (3) Slegs een hoofgebou wat net uit 'n grondverdieping bestaan, met die nodige buitegeboue en toebehore, mag opgerig word op die erf.
 - (4) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R3000 wees nie.
- (e) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erf 93:—*
- (1) Die erf mag slegs gebruik word vir die oprigting van 'n crèche en kleuterskool en aanverwante doeleindes.
 - (2) Slegs een hoofgebou met die nodige buitegeboue en toebehore mag op die erf opgerig word.
 - (3) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R2000 wees nie.
- (f) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erwe 24 en 92:—*
- (1) Die erf mag slegs gebruik word vir kerklike en aanverwante doeleindes.

- (2) A church and/or a church hall, together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected on the erf.
- (3) The building value of the church erected on the erf, may be not less than R2,000.
- (4) The building value of the church hall, when and if erected, on the erf may be not less than R2,000.

(g) *Additional conditions applicable to Erven 85 and 88:*

- (1) The erf may be used only for shops and/or offices.
- (2) Not more than one main building, not exceeding two storeys in height, together with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected on the erf.
- (3) The maximum coverage may not exceed 50% of the total area when the ground floor only is erected, and may not exceed 40% of the total area when ground- and first floors are erected.
- (4) The building value of the main building, exclusive of outbuildings, may be not less than R3,000.

(h) *Additional condition applicable to Erf 23:*
The erf may be used only for a school and for purposes incidental thereto.

(i) *Additional conditions applicable to Erf 81:*

- (1) The erf may be used only for a hotel and purposes incidental thereto.
- (2) Not more than one main building together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected on the erf.
- (3) The building value of the main building, erected on the erf, may be not less than R4,000.
- (4) The main building may not exceed two storeys in height.
- (5) The coverage may not exceed 50% of the total area when the ground floor only is erected, and may not exceed 40% of the total area when both ground- and first floors are erected.

(j) *Additional conditions applicable to Erven 78 and 79:*

- (1) The erf may be used only for light industry.
- (2) A caretaker's flat, which shall not exceed 1000 square feet measured over the outer faces of the external wall, in area, may be incorporated in the main building.
- (3) Not more than one main building, consisting of only one floor together with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected on the erf.
- (4) The building value of the main building, exclusive of outbuildings, may not be less than R3,000.

N.B. "Light Industry" means an industry where the processes carried on or the machinery installed therein, are such as could be carried on or installed in any residential area without detriment to the amenity of that area by reason of noise, vibration, smell, fumes, smoke, soot, ash, dust or grit.

(k) *Additional conditions applicable to Erf 86:*

- (1) The erf may be used only for a cinema.
- (2) The building value of the main building, excluding the outbuildings, may be not less than R4,000.
- (3) Not more than one main building together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected on the erf.
- (4) The coverage may not exceed 50% of the total area of the erf.

(l) *Additional condition applicable to Erf 94:*

The erf may be used only for a clinic and purposes incidental thereto.

- (2) 'n Kerk en/of 'n kerksaal met die nodige buitegeboue en toebehore mag op die erf opgerig word.
- (3) Die bouwaarde van die kerk wat op die erf opgerig word, mag nie minder as R2000 wees nie.
- (4) Die bouwaarde van die kerksaal wat op die erf opgerig word, mag nie minder as R2000 wees nie.

(g) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erwe 85 en 88:—*

- (1) Die erf mag slegs vir winkels en/of kantore gebruik word.
- (2) Slegs een hoofgebou met hoogstens twee verdiepings bogronds met die nodige buitegeboue en toebehore, mag op die erf opgerig word.
- (3) Van die erf mag hoogstens 50% van die totale oppervlakte bebou word as daar net 'n grondverdieping opgerig word, en hoogstens 40% van die totale oppervlakte as daar 'n grond- en 'n eerste verdieping opgerig word.
- (4) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R3000 wees nie.

(h) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 23:—*
Die erf mag slegs vir 'n skool en aanverwante doeleindes gebruik word.

(i) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erf 81:—*

- (1) Die erf mag slegs vir 'n hotel en aanverwante doeleindes gebruik word.
- (2) Slegs een hoofgebou met die nodige buitegeboue en toebehore mag op die erf opgerig word.
- (3) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R4000 wees nie.
- (4) Die hoofgebou mag nie meer as twee verdiepings hoog wees nie.
- (5) Van die erf mag hoogstens 50% van die totale oppervlakte bebou word as daar net 'n grondverdieping opgerig word, en hoogstens 40% van die totale oppervlakte as daar 'n grond- en 'n eerste verdieping opgerig word.

(j) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erwe 78 en 79:—*

- (1) Die erf mag slegs vir ligte nywerheid gebruik word.
- (2) 'n Opsigterswoning, hoogstens 1,000 vk. vt. groot, gemeet oor die buitekante van die buitemure, mag by die hoofgebou ingelyf word.
- (3) Slegs een hoofgebou, wat net uit 'n grondverdieping bestaan, met die nodige buitegeboue en toebehore, mag opgerig word op die erf.
- (4) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R3000 wees nie.

L.W. Onder „ligte nywerheid” word bedoel 'n nywerheid waarin die prosesse uitgevoer of die masjinerie aangebring sodanig is dat dit in enige woonbuurt uitgevoer of aangebring kan word, sonder nadelige uitwerking op die geriewe van daardie woonbuurt wat betref, geraas, trilling, reuk, dampe, rook, roet, as, stof of grint.

(k) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erf 86:—*

- (1) Die erf mag slegs gebruik word vir 'n bioskoopsaal.
- (2) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R4000 wees nie.
- (3) Nie meer as een hoofgebou met die nodige buitegeboue en toebehore mag op die erf opgerig word nie.
- (4) Hoogstens 50% van die totale oppervlakte van die erf mag bebou word.

(l) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 94:—*
Die erf mag slegs vir 'n kliniek en aanverwante doeleindes gebruik word.

- (m) *Additional condition applicable to Erf 47:*
The erf may be used only for a sports field and for purposes incidental thereto.
- (n) *Additional condition applicable to Erf 90:*
The erf may be used only for a post office.
- (o) *Additional condition applicable to Erf 84:*
The erf may be used only for a police station.
- (p) *Additional condition applicable to Erf 89:*
The erf may be used only for the purposes of the Local Authority.
- (q) *Additional conditions applicable to Erven 95 and 128:*
- (1) The erf may be used for residential purposes only.
 - (2) Only one main building with a maximum height of two floors, with the necessary outbuildings, may be erected on the erf.
 - (3) The building value of the main building, excluding the outbuildings, may be not less than R25,000.
 - (4) The coverage may not exceed 50% of the total area when the ground floor only is erected, and it may not exceed 40% of the total area when both ground- and first floors are erected: Provided that only half the areas of public staircases, entrance halls and balconies shall be calculated as built up area, and parking spaces under cover shall not be calculated as built up area.
 - (5) Parking for motor vehicles shall be provided on the erf as follows, should it be required at any time by the Local Authority:
 - (a) One separate parking space under cover for every two flat units;
 - (b) One separate open parking space for every two flat units.
- (r) *Additional conditions applicable to Erf 87:*
- (1) The erf may be used only for a café and/or offices.
 - (2) Not more than one main building, not exceeding two storeys in height, together with the necessary buildings and appurtenances, may be erected on the erf.
 - (3) The coverage may not exceed 50% of the total area when the ground floor only is erected and may not exceed 40% of the total area when ground- and first floors are erected.
 - (4) The building value of the main building, exclusive of outbuildings, may be not less than R3,000.
- (s) *Additional condition applicable to Erf 91:*
The erf may be used only for the building of a community centre.
- (t) *Additional condition applicable to Erven 84-90:*
- (1) No building or structure or any portion thereof, except the boundary walls or fences, may be erected nearer than 3 metres to the rear boundary or lateral boundary common to an adjoining erf.
 - (2) On the street, the building shall be erected on the street boundary.
- (u) *Additional condition applicable to all erven except 84-90:*
No building or structures or any portion thereof, except the boundary walls or fences, may be erected nearer than 5 metres to the street line which forms a boundary of the erf, nor within 3 metres of the rear boundary or lateral boundary common to an adjoining erf.
- (v) *Additional condition applicable to Erven 78, 79, 80, 81, 85, 86, 87 and 88:*
The erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other manner alienated or dis-
- (m) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 47:—*
Die erf mag slegs vir 'n sportveld en aanverwante doeleindes gebruik word.
- (n) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 90:—*
Die erf mag slegs vir 'n poskantoor gebruik word.
- (o) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 84:—*
Die erf mag slegs vir 'n polisiekantoor gebruik word.
- (p) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 89:—*
Die erf mag slegs vir die doeleindes van die plaaslike bestuur gebruik word.
- (q) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erwe 95 en 128:—*
- (1) Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word.
 - (2) Slegs een hoofgebou met hoogstens twee verdiepings bogronds met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word.
 - (3) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R25,000 wees nie.
 - (4) Hoogstens 50% van die totale oppervlakte mag bebou word as slegs die grondverdieping opgerig word, en hoogstens 40% van die totale oppervlakte as 'n grond- en 'n eerste verdieping opgerig word: Met dien verstande dat slegs die helfte van oppervlaktes van publieke trappe, ingangsportale en balkonne as beboude oppervlakte bereken word, en parkeerplekke onder dak nie as beboude oppervlakte bereken word nie.
 - (5) Parkering vir voertuie op die erf moet soos volg voorsien word, as dit te eniger tyd deur die plaaslike bestuur vereis word:—
 - (a) Een afsonderlike parkeerplek onder dak vir elke twee woonstel-eenhede.
 - (b) Een afsonderlike oop parkeerplek vir elke twee woonstel-eenhede.
- (r) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erf 87:—*
- (1) Die erf mag slegs vir 'n kafee en/of kantore gebruik word.
 - (2) Slegs een hoofgebou, met hoogstens twee verdiepings bogronds met die nodige buitegeboue en toebehore mag op die erf opgerig word.
 - (3) Van die erf mag hoogstens 50% van die totale oppervlakte bebou word as daar net 'n grondverdieping opgerig word, en hoogstens 40% van die totale oppervlakte as daar 'n grond- en 'n eerste verdieping opgerig word.
 - (4) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R3000 wees nie.
- (s) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erf 91:—*
Die erf mag slegs vir die bou van 'n gemeenskap-sentrum gebruik word.
- (t) *Bykomende voorwaardes ten opsigte van erwe 84-90:—*
- (1) Geen gebou of struktuur of enige deel daarvan, behalwe die grensmure of -heining mag opgerig word nader as 3 meter aan die agterste grens of enige sygrens gemeen aan 'n aangrensende erf nie.
 - (2) Aan die straat moet geboue op die straatgrens opgerig word.
- (u) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van alle erwe behalwe 84-90:—*
Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan, behalwe die grensmure of heining, mag opgerig word nader as 5 meter aan die straatlyn wat 'n grens van hierdie erf vorm nie, of binne 3 meter van die agterste grens of enige sygrens gemeen aan 'n aangrensende erf nie.
- (v) *Bykomende voorwaarde ten opsigte van erwe 78, 79, 80, 81, 85, 86, 87, 88:—*
Die erf of enige deel daarvan mag nie sonder die skriftelike goedkeuring van die Administrateur

posed of without the written consent of the Administrator. Any such transaction concluded without the Administrator's consent, shall be null and void and no action shall be taken in any court in the Territory of South West Africa for the recovery of any money or for compensation for any consideration whatsoever paid or rendered in respect of such transaction.

oorgedra, verhuur of op enige ander wyse afgegaan of van die hand gesit word nie. Enige sodanige transaksie wat sonder die Administrateur se goedkeuring aangegaan word, is van nul en gener waarde en geen geding kan in enige hof in die Gebied Suidwes-Afrika ingestel word tot verhaal van enige geld of ter vergoeding vir enige teenprestasie hoegenaamd wat ten opsigte van die bedoelde transaksie betaal of gelewer is nie.

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 33.] [1st March, 1965.

MAGISTRATES COURTS: AMENDMENT OF RULES OF COURT.

The Administrator has approved the further amendment of the Rules of Magistrates Courts made under subsection (1) of section *twenty-three* of the Magistrates Courts Proclamation, 1935 (No. 31 of 1935) as set out hereunder:-

1. The amendment of rule 2 of Order XXXII by the deletion of the proviso to sub-rule (1).
2. The substitution for table A of the following tables:-

„TABLE A.
COSTS

GENERAL PROVISIONS.

1. (a) Save as provided in sub-paragraph (b), (c) and (d) costs in defended actions shall be taxed on scale A.
- (b) When the amount in dispute exceeds R100 but does not exceed R400, costs shall, save as provided in sub-paragraph (c), be taxed on scale B.
- (c) When the court has made an order in terms of sub-rule (3) of rule 2 of Order XXXII whereby costs are awarded on a higher scale, costs shall be taxed on a scale mentioned in such order.
- (d) When the amount in dispute exceeds R400, costs shall be taxed on scale C.
- (e) Where the amount in dispute is not apparent on the face of the proceedings, costs shall be computed at the lower rate; but the court may, on the application of any party, assess the amount in dispute.
2. (a) For the purpose of computing costs, the expression 'amount in dispute' shall mean, where costs are awarded to the plaintiff, the amount or value of the judgement and 'amount or value of the judgment' shall mean, where more than one claim is involved in the action, the total of the amounts involved in the judgment. Where costs are awarded to the defendant, the expression 'amount in dispute' shall mean the amount or value of the claim, and 'amount or value of the claim' shall mean, where more than one claim is involved in the action, the total of the amounts of all the claims. The amount or value of the judgment or claim shall be inclusive of interest but exclusive of costs. In the event of a matter being settled at any time the costs shall be taxed on the scale laid down in the agreement of the settlement.
- (b) In the event of there being no agreement as to the scale of fees applicable, any party shall have the right within fourteen days of the date of the settlement to apply to a magistrate who shall determine the scale of fees to be applied at the taxation.
3. Costs taxable in terms of sub-rule (5) of rule three of Order XXXII shall be deemed to have been awarded

No. 33.] [1 Maart 1965.

LANDDROSHOWE — WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF.

Die Administrateur het sy goedkeuring geheg aan die verdere Wysiging van die Reëls van die Landdroshowe opgestel kragtens subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Landdroshowe Proklamasie, 1935 (Nr. 31 van 1935) soos hieronder uiteengesit:-

1. Die wysiging van reël 2 van Order XXXII deur die skraping van die voorbehoudsbepaling by subreël (1).
2. Die vervanging van tabel A deur die volgende tabelle.

„TABEL A.
KOSTE.

ALGEMENE BEPALINGS.

1. (a) Behoudens die bepalinge van subparagrafe (b), (c) en (d), word koste in bestrede aksies volgens skaal A getakseer.
- (b) Wanneer die bedrag in geskil meer as R100 maar nie meer as R400 is nie, word die koste, behoudens die bepalinge van subparagraaf (c), volgens skaal B getakseer.
- (c) Wanneer die hof 'n bevel ingevolge subreël (3) van reël 2 van Order XXXII gegee het waarby koste volgens 'n hoër skaal toegeken word, word die koste getakseer volgens 'n skaal in sodanige bevel vermeld.
- (d) Wanneer die bedrag in geskil meer as R400 is, word die koste volgens skaal C getakseer.
- (e) Wanneer die bedrag in geskil nie uit die stukke blyk nie, word koste teen die laer tarief bereken; maar die hof kan op aansoek van enigeen van die partye die bedrag in geskil vasstel.
2. (a) Vir doeleindes van kosteberekening beteken die uitdrukking 'bedrag in geskil', wanneer koste aan die eiser toegeken word, die bedrag of waarde van die vonnis en 'bedrag of waarde van die vonnis' beteken, waar meer as een eis by die aksie betrokke is, die totaal van die bedrae wat by die vonnis betrokke is. Wanneer koste aan die verweerder toegeken word, beteken die uitdrukking 'bedrag in geskil' die bedrag of waarde van die eis en 'bedrag of waarde van die eis' beteken, waar meer as een eis by die aksie betrokke is, die totaal van die bedrae van al die eise. Die bedrag of waarde van die vonnis of eis sluit rente in maar sluit koste uit. In die geval waar 'n saak te eniger tyd geskik word, word die koste getakseer volgens die skaal in die skikkingsooreenkoms bepaal.
- (b) In die geval waar daar geen ooreenkoms is betreffende die toepaslike skaal van gelde nie, het enigeen van die partye die reg om binne veertien dae na die datum van die skikking by 'n magistraat aansoek te doen, wat die skaal van gelde wat by die taksasie toegepas moet word, vasstel.
3. Koste wat takseerbaar is kragtens subreël (5) van reël *drie* van Order XXXII word geag toegeken te gewees

under a judgment for the amount paid into court or a judgment in terms of the settlement, as the case may be.

4. Claims for ejectment shall be computed at two months' rent of the premises.

5. The rate at which costs are computed shall not be increased by reason of any claim for confirmation of any interdict or other interlocutory order.

6. Fees to counsel shall be allowable on taxation only in cases falling within the provisions of sub-paragraphs (b), (c) and (d) of paragraph one and may not be so allowed unless payment of them is vouched by the signature of counsel.

7. Where the amount allowed for an item is specified, the amount is inclusive of all necessary copies, attendances and services (other than services through the messenger) in connection therewith.

8. Where the amount allowed for an item is left blank —

- (a) the drawing of documents shall be allowed at 50c for each folio;
- (b) copies for filing and service shall also be allowed;
- (c) service shall be allowed at 50c for each necessary service.

9. (a) Where any document appears to the court to be unnecessarily prolix, the court may disallow all or any part of the charge therefor.

(b) Where printed forms are available of documents to be copied, the charges for copying shall be limited to the necessary matters inserted in such printed documents.

10. A folio is 100 written or printed words or figures. Four figures shall be reckoned as one word.

11. Where a charge is allowed by the clerk of the court for copying or perusing, it shall, where not otherwise provided for, be 15c per folio.

12. Where there are more defendants than one, 50c shall be added in respect of each additional defendant for each of the items numbers 1 and 2 of the scale for undefended actions, items numbers 3 and 9 of the scale for defended actions and items numbers 3, 17, 29, 30, 32, 34 and 38 of the scale relating to other matters under table A.

13. (a) Where the judgment debt is payable by instalments in terms of the judgment, the fees shall be taxable immediately the judgment is given, but shall be recoverable only on the payment of each instalment.

(b) A fee of 10 per cent for collection of each instalment shall be allowed until a total amount of R20 shall have been paid in reduction of the capital, and thereafter 5 per cent.

14. The clerk of the court shall on taxation disallow any charge unnecessarily incurred.

15. Where the fee under any item is calculated on a hourly basis, the total number of hours on any one day shall be added together and the fee calculated on such total.

UNDEFENDED ACTIONS.

	R c
<i>Item 1.—</i> Summons (inclusive of demand)—	
If the claim or claims or the value of the claim or claims in the aggregate do not exceed R50 . . .	2.50
<i>Item 2.—</i> Judgment:	P
If the claim or claims or the value of the claim or claims in the aggregate do not exceed R50 . . .	1.25
<i>Note.</i> —Where the claim or the value of the claim in issue exceeds R50 the fees under 1 and 2 shall be increased by 50 cents for every R100 exceeding the first R50 up to a maximum of R1,000 irrespective of the amount of the actual claim.	
<i>Item 3.—</i> Notice in terms of sub-rule (2) of rule four Order X	1.00
<i>Item 4.—</i> Notice in terms of sub-rule (6) of rule six Order VII	1.00

het ingevolge 'n vonnis vir die geregtelik inbetaalde bedrag of 'n vonnis ooreenkomstig die skikking, na gelang.

4. Eise vir uitsetting word bereken teen twee maande huur van die perseel.

5. Die tarief waarvolgens koste bereken word, word nie verhoog as gevolg van enige eis vir bekragtiging van 'n interdik of ander tussenbevel nie.

6. Gelde aan advokate word by taksasie toegelaat alleen in gevalle wat onder die bepalings van subparagrafe (b), (c) en (d) van paragraaf een val en word nie aldus toegelaat nie tensy die betaling daarvan deur die handtekening van die advokaat bevestig word.

7. Waar die bedrag vir 'n item toegelaat, gespesifiseer is, sluit die bedrag alle nodige afskrifte, opwagtings en betekenings (betekenings deur die geregsbode uitgesonder) in verband daarmee, in.

8. Waar die bedrag vir 'n item toegelaat, oopgelaat is —

- (a) word vir die opstel van dokumente 50c vir elke folio toegelaat;
- (b) word afskrifte vir opberging en betekening ook toegelaat;
- (c) word vir betekening 50c vir elke nodige betekening toegelaat.

9. (a) Wanneer 'n dokument vir die hof onnodig wydlopig blyk te wees, kan die hof die hele bedrag van, of 'n gedeelte van, die gelde daarvoor afwys.

(b) Wanneer gedrukte vorms van dokumente waarvan afskrifte gemaak moet word, beskikbaar is, word die gelde vir die maak van afskrifte beperk tot die nodige aangeleenthede wat by sodanige gedrukte vorms ingevoeg word.

10. 'n Folio bestaan uit 100 geskrewe of gedrukte woorde of syfers. Vier syfers word as een woord gereken.

11. Waar gelde deur die klerk van die hof vir die maak van afskrifte of deurlesing toegelaat word, is dit, waar nie andersins voorsiening gemaak is nie, 15c per folio.

12. Waar daar meer as een verweerder is, word 50c bygevoeg ten opsigte van elke addisionele verweerder vir elk van items nommers 1 en 2 van die skaal vir onbestrede aksies, items nommers 3 en 9 van die skaal vir bestrede aksies en items nommers 3, 17, 29, 30, 32, 34, en 38 van die skaal wat op ander aangeleenthede onder tabel A betrekking het.

13. (a) Waar die vonnis skuld in paaielemente betaalbaar is ingevolge die vonnis, is die gelde takseerbaar sodra die vonnis gegee is, maar is dit invorderbaar alleen by betaling van elke paaielement.

(b) Gelde van 10 persent vir die invordering van elke paaielement word toegelaat totdat 'n totale bedrag van R20 in mindering van die kapitaal betaal is, en daarna 5 persent.

14. Die klerk van die hof wys by taksasie enige koste af wat onnodig aangegaan is.

15. Waar die gelde ingevolge 'n item op 'n uurbasis bereken word, word die totale getal ure op een dag byeengetel en die gelde op sodanige totaal bereken.

ONBESTREDE AKSIES.

	R c
<i>Item 1.—</i> Dagvaarding (met inbegrip van aanskrywing)—	
as die eis of eise of die waarde van die eis of eise gesamentlik nie meer as R50 bedra nie	2.50
<i>Item 2.—</i> Vonnis —	R
as die eis of eise of die waarde van die eis of eise gesamentlik nie meer as R50 bedra nie	1.25
<i>Opmerking.</i> — Waar die eis of die waarde van die eis in geskil meer as R50 is, word die gelde by 1 en 2 verhoog met 50 sent vir elke R100 bo die eerste R50 tot 'n maksimum van R1,000, ongeag die bedrag van die werklike eis.	
<i>Item 3.—</i> Kennisgewing ingevolge subreël (2) van reël vier Order X	1.00
<i>Item 4.—</i> Kennisgewing ingevolge subreël (6) van reël ses Order VII	1.00

- Item 5.—Affidavit* —
- Item 6.—Attending court at the request of magistrate when claim referred to court for judgment . . . as allowed under item 26 of the scale for defended actions.*
- Note.—(1) The amount of fees allowable under items 3, 4, 5 and 6 shall without taxation be included in the amount of the costs for which judgment is entered.*
- (2) An extra fee of ten per cent shall, from the date of commencement of this notice, be added to all costs in undefended actions.*

DEFENDED ACTIONS.

Item	Scale	Scale	Scale
	A.	B.	C.
	R	R	R
1. Instructions to sue or defend or to counterclaim or defend counterclaim	5.00	10.00	15.00
2. Instructions on commission <i>de bene esse</i>	2.00	2.00	2.00
3. Summons	3.00	5.00	7.00
4. Appearance	1.00	1.00	1.00
5. Notice under sub-rule (1) or (2) of rule <i>four</i> Order X	1.00	1.00	1.00
6. Plea	3.00	5.00	7.00
7. Instructions after receipt of plea	3.00	5.00	7.00
8. Claim in reconvention	3.00	5.00	7.00
9. Reply if necessary	3.00	5.00	7.00
10. Request for further particulars	—	—	—
11. Further particulars	—	—	—
12. Consent to adjournment or extension of time	1.00	1.00	1.00
13. Attendance applying for costs on discontinuance	3.00	3.00	3.00
14. Schedule of documents and affidavit	—	—	—
15. Production of documents for inspection, per half hour of the time spent	1.00	2.00	3.00
16. Inspecting documents, per half hour of the time spent	1.00	2.00	3.00
<i>Note.— The minimum fee in respect of this item shall be R1.50</i>			
17. Subpoena (not more than one for each four witnesses summoned)	1.00	1.00	1.00
18. Each copy for service	0.20	0.20	0.20
19. Any notice not otherwise provided for	—	—	—
20. Affidavit (other than of discovery)	—	—	—
21. Interrogatories	—	—	—
22. Taking proof of witness (each)	—	—	—
<i>Note.— The minimum fee for any one statement shall be R2.00.</i>			
23. Notice of trial or reinstatement	1.00	1.00	1.00
24. Preparing for trial (if counsel not employed)	10.00	15.00	25.00
25. Attending court when action on roll for trial but adjourned	3.00	3.00	3.00
26. Attending court on trial or at examination on commission, for each hour or part of an hour spent in court while case is actually being heard —			
(a) where counsel not employed	4.00	6.00	10.00
(b) where counsel employed	—	4.00	4.00
27. Attending pre-trial conference:— For each hour or part of an hour actually occupied in such conference	4.00	4.00	4.00
28. Attending court to hear reserved judgment	3.00	3.00	3.00
<i>Note.— Where an unqualified person appears no fee shall be allowed.</i>			
29. Correspondence and attendances:— For each necessary letter or telegram written or received, including copy to keep, and each necessary attendance not otherwise provided for: 60c.			
30. Agreement not to appeal	1.00	1.00	1.00

- Item 5.—Beëdigde verklaring* —
- Item 6.—Verskyning in hof op versoek van landdros wanneer eis na hof verwys is vir vonnis . . . soos toegelaat by item 26 van die skaal vir bestrede aksies.*
- Opmerkings.— (1) Die bedrag van die gelde wat insondering items 3, 4, 5 en 6 toegelaat kan word, word sonder taksasie ingesluit by die bedrag van koste waarvoor vonnis aangeteken word.*
- (2) 'n Toeslag van tien persent word vanaf die datum van inwerkingtrede van hierdie kennisgewing by alle gelde in onbestrede aksies hierbo genoem, gevoeg.*

BESTREDE AKSIES.

Item	Skaal	Skaal	Skaal
	A.	B.	C.
	R	R	R
1. Instruksies om te dagvaar of te bestry of om 'n eis in rekonvensie in te stel of om 'n eis in rekonvensie te bestry	5.00	10.00	15.00
2. Instruksies by getuienisnemende kommissie	2.00	2.00	2.00
3. Dagvaarding	3.00	5.00	7.00
4. Verskyning	1.00	1.00	1.00
5. Kennisgewing kragtens subreël (1) of (2) van reël <i>vier</i> Order X	1.00	1.00	1.00
6. Verweerskrif	3.00	5.00	7.00
7. Instruksies na ontvangs van verweerskrif	3.00	5.00	7.00
8. Eis in rekonvensie	3.00	5.00	7.00
9. Replek indien nodig	3.00	5.00	7.00
10. Versoek om nadere besonderhede	—	—	—
11. Nadere besonderhede	—	—	—
12. Toestemming tot verdaging of verlenging van tyd	1.00	1.00	1.00
13. Verskyning om aansoek te doen om koste by staking	3.00	3.00	3.00
14. Lys van dokumente en beëdigde verklaring	—	—	—
15. Voorlegging van dokumente ter insae, per halfuur van tyd bestee	1.00	2.00	3.00
16. Insae van dokumente, per halfuur van tyd bestee	1.00	2.00	3.00
<i>Opmerking.— Die minimum gelde ten opsigte van hierdie item is R1.50.</i>			
17. Subpoena (nie meer as een vir elke vier gedagvaarde getuies nie)	1.00	1.00	1.00
18. Elke afskrif vir betekening	0.20	0.20	0.20
19. 'n Kennisgewing waarvoor geen ander voorsiening gemaak is nie	—	—	—
20. Beëdigde verklaring (uitgesonder dié van blootlegging)	—	—	—
21. Vraagpunte	—	—	—
22. Afneem van verklarings van getuies (elk)	—	—	—
<i>Opmerking.— Die minimum gelde vir elke verklaring is R2.00.</i>			
23. Kennisgewing van verhoor of herstel	1.00	1.00	1.00
24. Voorbereiding vir verhoor (as 'n advokaat nie verskyn nie)	10.00	15.00	25.00
25. Verskyning in die hof wanneer aksie vir verhoor op rol geplaas is maar verdaag word	3.00	3.00	3.00
26. Verskyning in die hof tydens verhoor of by ondersoek op kommissie, vir elke uur of gedeelte daarvan in die hof teenwoordig terwyl die saak werklik verhoor word —			
(a) waar 'n advokaat nie verskyn nie	4.00	6.00	10.00
(b) waar 'n advokaat verskyn	—	4.00	4.00
27. Verskyning by voorverhoorsamespreking:— Vir elke uur of gedeelte daarvan wat werklik aan sodanige samespreking bestee is	4.00	4.00	4.00
28. Verskyning in hof om voorbehoude vonnis te hoor	3.00	3.00	3.00
<i>Opmerking.— Waar 'n ongekwalifiseerde persoon verskyn, word geen gelde toegelaat nie.</i>			
29. Briefwisseling en bywonings:— Vir elke brief of telegram wat noodsaaklikerswys geskryf of ontvang word, insluitende 'n afskrif om te hou, en vir elke noodsaaklike bywoning waarvoor geen ander voorsiening gemaak is nie: 60c.			
30. Ooreenkoms om nie te appelleer nie	1.00	1.00	1.00

OTHER MATTERS.

(Exceptions and motions to strike out.)

	R
1. Instructions	2.00
2. Particulars of exception or motion to strike out	—
3. Notice of set-down	—
4. Attending court on hearing:—	
(a) If unopposed	3.00
(b) If opposed (where counsel employed) per hour actually spent in court	4.00
(c) If opposed (counsel not employed) per hour or part thereof actually spent in court	6.00

Note.— The court may, on application made at the hearing, allow in addition to the fee prescribed under sub-paragraph (c), a fee for preparing argument under item 24 of the scale for defended actions

Applications for summary judgment.

5. Application and affidavit (or copy of liquid document)	—
6. Attending court on hearing:	
(a) If unopposed	3.00
(b) If opposed As under item 26 of the scale for defended actions.	—

Interlocutory applications.

7. Instructions	2.00
8. Application	—
9. Affidavit	—
10. Attending court on hearing:—	
(a) Unopposed	3.00
(b) If opposed (counsel not employed) per hour actually spent in court	8.00
(c) If opposed (counsel employed and his employment certified by the court on application made at the hearing to be necessary), per hour	4.00

Note.— The court may on application made at the hearing, allow in addition to the fee prescribed under sub-paragraph (b) a fee for preparing argument under item 24 of the defended actions scale.

Arrest, interdict and ex parte orders.

11. Instructions	2.00
12. Affidavit	—
13. Attendance by qualified person applying <i>ex parte</i>	3.00
14. <i>Ex parte</i> order	—
15. Instructions to show cause against	2.00
16. Perusing documents served	—
17. Notice of application to show cause and service (if necessary)	2.00
18. Attending court on hearing:—	
(a) If opposed, per hour actually spent in court	8.00
(b) If unopposed	3.00

Note.— The court may, on application made at the hearing, allow in addition to the fee prescribed under sub-paragraph (a) a fee for preparing argument under item 24 of the defended actions scale.

Interpleader Summons.

19. Instructions:	
(a) Where interpleader proceedings initiated by messenger	5.00
(b) Otherwise	10.00
20. Summons (if not sued out by the messenger)	5.00
21. Affidavits	—
22. Perusing affidavits	—
23. Attending court on return of summons (if the matter not being heard)	3.00
24. Attending court on trial of interpleader issue per hour actually spent in court	8.00

Application under sub-rule (4) of rule four of Order XIX or application to review judgment or Order.

25. Instructions and searching record	3.00
26. Application and service	—
27. Instructions to oppose	3.00
28. Attending court on hearing:—	
(a) If unopposed	3.00
(b) If opposed, per hour actually spent in court	8.00

ANDER AANGELEENTHEDE.

Eksepsies en mosies vir deurhaling.

	R
1. Instruksies	2.00
2. Besonderhede van eksepsie of mosie om deur te haal	—
3. Kennisgewing dat saak op rol geplaas is	—
4. Verskyning in die hof by verhoor:—	
(a) Indien onbestrede	3.00
(b) Indien bestrede (waar 'n advokaat verskyn) vir elke uur werklik in die hof teenwoordig	4.00
(c) Indien bestrede (waar 'n advokaat nie verskyn nie) vir elke uur of gedeelte daarvan werklik in die hof teenwoordig	6.00

Opmerking.— Die hof kan op aansoek tydens die verhoor, benewens die gelde in subparagraaf (c) voorgeskryf, gelde ingevolge item 24 van die skaal vir bestrede aksies vir die voorbereiding van beredenering toelaat.

Aansoeke om Summiere Vonnis.

5. Aansoek en beëdigde verklaring (of afskrif van likwiede dokument)	—
6. Verskyning in die hof by verhoor:	
(a) Indien onbestrede	3.00
(b) Indien bestrede Soos by item 26 van die skaal vir bestrede aksies.	—

Tussenaansoeke.

7. Instruksies	2.00
8. Aansoek	—
9. Beëdigde verklaring	—
10. Verskyning in die hof by verhoor:—	
(a) Onbestrede	3.00
(b) Indien bestrede (waar 'n advokaat nie verskyn nie) vir elke uur werklik in die hof teenwoordig	8.00
(c) Indien bestrede (waar 'n advokaat verskyn en die noodsaaklikheid van sy indiensneming tydens die verhoor deur die hof op aansoek gesertifiseer is), per uur	4.00

Opmerking.— Die hof kan op aansoek tydens die verhoor, benewens die gelde in subparagraaf (b) voorgeskryf, gelde ingevolge item 24 van die skaal vir bestrede aksies vir die voorbereiding van beredenering toelaat.

Arres, Interdik en Ex parte-bevele.

11. Instruksies	2.00
12. Beëdigde verklaring	—
13. Verskyning deur gekwalifiseerde persoon by doen van <i>ex parte</i> -aansoek	3.00
14. <i>Ex parte</i> -bevel	—
15. Instruksies om gronde aan te voer teen	2.00
16. Deurlees van betekende dokumente	—
17. Kennisgewing van aansoek om gronde aan te voer en betekening (indien nodig)	2.00
18. Verskyning in die hof by verhoor —	
(a) Indien bestrede, vir elke uur werklik in die hof teenwoordig	8.00
(b) Indien onbestrede	3.00

Opmerking.— Die hof kan op aansoek tydens die verhoor, benewens die gelde in subparagraaf (a) voorgeskryf, gelde ingevolge item 24 van die skaal vir bestrede aksies vir die voorbereiding van beredenering toelaat.

Tussenpleitdagvaarding.

19. Instruksies:	
(a) Waar tussenpleitverrigtings deur geregsbode begin is	5.00
(b) Andersins	10.00
20. Dagvaarding (as dit nie deur die geregsbode uitgemeem word nie)	5.00
21. Beëdigde verklarings	—
22. Deurlees van beëdigde verklarings	—
23. Verskyning in hof op keerdag van dagvaarding (indien die saak nie verhoor word nie)	3.00
24. Verskyning in hof by verhoor van tussenpleitgeskil, vir elke uur werklik in die hof teenwoordig	8.00

Aansoek ingevolge subreël (4) van reël vier van Order XIX of aansoek om hersiening van vonnis of bevel.

25. Instruksies en insae van stukke	3.00
26. Aansoek en betekening	—
27. Instruksies om te bestry	3.00
28. Verskyning in hof by verhoor —	
(a) Indien onbestrede	3.00
(b) Indien bestrede, vir elke uur werklik in die hof teenwoordig	8.00

Taxation of costs.

- 29. Bill of costs: 5% of the fees allowed.
- 30. Attending taxation: 5% of the total of the bill allowed.
- 31. Notice of application for review of taxation and service —
- 32. Affidavit where necessary —
- 33. Attending on review of taxation per hour or part of hour in court while review is actually being heard 4.00

Execution.

- 34. (a) Issue of warrant of execution, ejectment, arrest, delivery up of possession, etc. 2.00
- (b) For each re-issue thereof 1.00
- 35. Inclusive fee for work involved in releasing of attachment of immovable property 2.00
- 36. Inclusive fee for work done in connection with sale in execution of immovable property only (excluding work for which fees are already provided for elsewhere and the drawing of the conditions of sale) . 10.00
- 37. (a) Drawing of notice of sale in terms of rule five of Order XXV or rule ten of Order XXV per folio —
- (b) For all other work done and papers and documents supplied to the messenger in connection with the publication of a notice of sale of movable property — an inclusive fee 5.00
- 38. Security for restitution, where necessary 2.00

Where Counsel is employed.

- 39. Instructions on exception or application (where allowed) 4.00
- 40. Instructions on trial 5.00
- 41. Drawing brief on exception or application (where allowed) —
- 42. Drawing brief on trial —

Fees to Counsel.

- 43. With brief to argue exception or application . . 15.00

Note.— (1) The court may on request made at the hearing allow a fee of not exceeding R30 if it considers the higher fee warranted.

(2) A fee to counsel on application shall be allowed only where the court certifies that the briefing of counsel was warranted.

- 44. With trial brief, not to exceed 25.00
- 45. In any court held more than 20 miles from the nearest town where the Supreme Court sits, there may be allowed by special order of the court a travelling allowance (in addition to the fee on brief):—
- (a) Where the distance from such nearest town is less than 50 miles 10.00
- (b) Where the court is more than 50 miles from such nearest town: 10c per mile for each mile travelled between such nearest town and the seat of the court and return.

Note.— Where a trial continues uninterrupted from day to day, or where portions of the trial so continue, the afore-mentioned allowances shall be allowed only once for such trial or for such portion of the trial as the case may be.

- 46. On consultation on trial, if the fee was marked on the brief when delivered and the consultation was necessary 5.00
- 47. For every day exceeding one on which evidence is taken or arguments heard a refresher not exceeding 15.00
- 48. Where trial is adjourned upon payment of the costs of the day, as part of such costs (only by the party requesting such adjournment) 5.00
- 49. Drawing pleadings 7.00

Note.— Where costs are taxed on scale C, items 44, 46 and 47 shall be raised to R50, R10 and R35 respectively.

Miscellaneous.

- 50. Obtaining certified copy of judgment 1.00
- 51. Obtaining payment out in terms of sub-rule (2) of rule four of Order XII 1.00
- 52. Request for security in terms of sub-rule (2) of rule nine of Order XXXIV —

Taksasie van Koste.

- 29. Kosterekening: 5% van die gelde toegelaat.
- 30. Verskyning by taksasie: 5% van die totaal van die rekening toegelaat.
- 31. Kennisgewing van aansoek om hersiening van taksasie en betekening —
- 32. Beëdigde verklaring waar nodig —
- 33. Verskyning by hersiening van taksasie vir elke uur of gedeelte daarvan in hof terwyl hersiening werklik verhoor word 4.00

Tenuitvoerlegging.

- 34. (a) Uitreiking van lasbrief vir eksekusie, uitsetting, arres, inbesitstelling, ens. 2.00
- (b) Vir elke heruitreiking daarvan 1.00
- 35. Insluitende gelde vir werk verrig in verband met vrystelling van onroerende goed waarop beslag gelê is 2.00
- 36. Insluitende gelde vir werk verrig in verband met die eksekusieverkoping van onroerende goed alleen (uitsluitende werk ten opsigte waarvan gelde reeds elders voorgeskryf is en die opstel van verkoopvoorwaardes) 10.00
- 37. (a) Opstel van kennisgewing van verkoping ingevolge reël vyf van Order XXV of reël tien van Order XXV per folio —
- (b) Vir alle ander werk gedoen en stukke en dokumente aan die bode in verband met die publikasie van 'n kennisgewing van verkoping van roerende goed verskaf — insluitende gelde . . 5.00
- 38. Sekerheidstelling vir restitusie, waar nodig . . . 2.00

Wanneer 'n advokaat verskyn.

- 39. Instruksies by eksepsie of aansoek (waar toegelaat) 4.00
- 40. Instruksies by verhoor 5.00
- 41. Opstel van opdrag by eksepsie of aansoek (waar toegelaat) —
- 42. Opstel van opdrag by verhoor —

Advokaatsgelde.

- 43. Met opdrag om eksepsie of aansoek te beredeneer . 15.00

Opmerking.— (1) Die hof kan op versoek by die verhoor gelde van hoogstens R30 toelaat indien die hof die hoër gelde as geregverdig beskou.

(2) Gelde aan 'n advokaat by 'n aansoek word toegelaat alleen waar die hof sertifiseer dat die opdrag aan 'n advokaat geregverdig was.

- 44. Met opdrag vir verhoor, hoogstens 25.00
- 45. In 'n hof gehou meer as 25 myl van die naaste dorp waar die Hoofgereghof sitting het, kan 'n reistoelae by spesiale bevel van die hof toegelaat word (benevens die gelde by opdrag):—
- (a) Waar die afstand van sodanige naaste dorp minder as 50 myl is 10.00
- (b) Waar die hof meer as 50 myl van sodanige naaste dorp af is: 10c per myl vir elke myl vir die heen-en-weer-reis tussen sodanige naaste dorp en die setel van die hof.

Opmerking.— Waar 'n verhoor van dag tot dag ononderbroke voortgaan, of waar gedeeltes van die verhoor aldus voortgaan, word voormelde toelae slegs een keer vir sodanige verhoor of vir sodanige gedeelte van die verhoor, na gelang, toegelaat.

- 46. By konsultasie by verhoor, as die gelde op die opdrag aangeteken was toe dit afgelewer is en die konsultasie nodig was 5.00
- 47. Vir elke dag meer as een waarop getuënis afgeneem word of beredenering gehoor word, 'n aanvuller van hoogstens 15.00
- 48. Wanneer die verhoor verdaag word by betaling van die dag se koste, as deel van sodanige koste (slegs deur die party wat sodanige verdaging aanvra) . 5.00
- 49. Opstel van pleitskrifte 7.00

Opmerking.— Waar koste volgens skaal C getakseer word, word items 44, 46 en 47 tot onderskeidelik R50, R10 en R35 verhoog.

Diverse.

- 50. Verkryging van gewaarmerkte afskrif van vonnis . 1.00
- 51. Verkryging van uitbetaling ingevolge subreël (2) van reël vier van Order XII 1.00
- 52. Versoek om sekerheid ingevolge subreël (2) van reël nege van Order XXXIV —

TABLE A. 1.

COSTS.

PART I.

APPLICATIONS FOR CIVIL IMPRISONMENT.

1. Save as provided in paragraphs 3 and 5 no fees other than those laid down in the tariff to this Part shall be allowed.

2. The tariff shall be inclusive chargeable only once, for all postponements of the enquiry and irrespective of the number of days on which the enquiry is heard in court.

3. The following shall be allowed in addition to the fees prescribed in the tariff:-

- (a) All necessary disbursements incurred in connection with the proceedings;
- (b) a fee of 10 per cent for collection of each instalment until a total amount of R20 shall have been paid in reduction of the capital and thereafter 5 per cent. Where the amount is payable in instalments the collection fees shall be taxable immediately the appropriate order is made but shall be recoverable only on payment of each instalment. This fee shall be in substitution for and not in addition to the collection fees prescribed in paragraph 13 of the general provisions under table A;
- (c) any amount necessarily and actually disbursed in tracing the judgment debtor where the capital amount of the debt at the time the tracing agent was employed was not less than R100. The total amount to be allowed in any one case not to exceed R4.

4. For the purpose of the tariff to this Part the amount of the claim shall, save as provided in sub-paragraph (3) of paragraph 3, be the total of the capital amount only outstanding as at the date of the first institution of civil imprisonment proceedings.

5. For the drawing of a bill of costs, giving notice of taxation and attending taxation an attorney shall be entitled to a fee of 10c for each R2 or part thereof, of the fees allowed (excluding disbursements).

TARIFF.

	R
(a) Where claim is under R20	5.00
(b) Where claim is R20 or over but under R100	7.50
(c) Where claim is R100 or over	10.00
(d) Warrant for civil imprisonment	1.50

PART II.

GENERAL PROVISIONS IN RESPECT OF PROCEEDINGS IN TERMS OF SECTION SIXTY OF THE PROCLAMATION.

1. Save as provided in paragraphs 2 and 3 no fees other than those laid down in the tariff to this Part shall be allowed.

2. Sub-paragraphs (a), (b) and (c) of paragraph 3 and paragraph 5 of the general provisions under Part I of this table shall apply *mutatis mutandis* to this Part.

3. For the purpose of this tariff the amount of the claim shall, save as is provided in sub-paragraph (c) of paragraph 3 of the general provisions under Part I of this table, be the total of the capital amount only, outstanding as at the date of the first institution of proceedings in terms of section sixty of the proclamation.

TARIFF.

	R
(a) Where the claim is under R20	5.00
(b) Where claim is R20 or over	10.00
(c) Obtaining certified copy of a judgment	2.00

TABEL A. 1.

KOSTE.

DEEL I.

AANSOEKE OM SIVIELE GYSELING.

1. Behoudens die bepalings van paragrawe 3 en 5 word geen gelde uitgesonder dié uiteengesit in die tarief van hierdie Deel toegelaat nie.

2. Die tarief is allesomvattend en kan slegs een keer gehêf word vir alle verdagings van die ondersoek, afgesien van die getal dae waarop die ondersoek in die hof verhoor word.

3. Die volgende word toegelaat benewens die gelde wat in die tarief voorgeskryf word:-

- (a) Alle noodsaaklike uitgawes wat in verband met die verrigtings aangegaan is;
- (b) gelde van 10 persent vir invordering van elke paaielement tot dat 'n totale bedrag van R20 in mindering van die kapitaal afbetaal is en daarna 5 persent. Waar die bedrag in paaielemente betaalbaar is, kan die invorderingsgelde onmiddellik na die uitreiking van die toepaslike bevel getakseer word, maar is dit slegs by betaling van elke paaielement verhaalbaar. Hierdie gelde is ter vervanging van en nie addisioneel tot die invorderingsgelde wat in paragraaf 13 van die algemene bepalings van tabel A voorgeskryf is nie;
- (c) 'n bedrag wat noodsaaklikerwyse aangegaan en werklik uitbetaal is ten einde die vonnisskuldenaar op te spoor waar die kapitaalbedrag van die skuld ten tyde van die indiensneming van die opsporing-agent nie minder as R100 was nie. Die totale bedrag in enige enkele geval toelaatbaar is hoogstens R4.

4. Vir doeleindes van die tarief van hierdie Deel is die bedrag van die eis, behoudens die bepalings van subparagraaf (c) van paragraaf 3, alleenlik die som van die kapitaalbedrag uitstaande op die datum waarop siviele gyselingsverrigtings die eerste keer ingestel word.

5. Vir die opstel van 'n kosterekening, kennisgewing van taksasie en bywoning van taksasie is 'n prokureur op 'n geld van 10c vir elke R2 of gedeelte daarvan van die gelde wat toegelaat word uitgawes uitgesonderd) geregtig.

TARIEF.

	R c
(a) Waar die eis minder as R20 is	5.00
(b) Waar die eis R20 of meer maar minder as R100 is	7.50
(c) Waar die eis R100 of meer is	10.00
(d) Lasbrief tot ingyselingsstelling	1.50

DEEL II.

ALGEMENE BEPALINGS TEN OPSIGTE VAN VERRIGTINGS INGEVOLGE ARTIKEL SESTIG VAN DIE PROKLAMASIE.

1. Behoudens die bepalings van paragrawe 2 en 3 word geen gelde uitgesonder dié uiteengesit in die tarief van hierdie Deel toegelaat nie.

2. Subparagrawe (a), (b) en (c) van paragraaf 3 en paragraaf 5 van die algemene bepalings by Deel I van hierdie tabel is *mutatis mutandis* op hierdie Deel van toepassing.

3. Vir doeleindes van hierdie tarief is die bedrag van die eis, behoudens die bepalings van subparagraaf (c) van paragraaf 3 van die algemene bepalings by Deel I van hierdie tabel, alleenlik die som van die kapitaalbedrag uitstaande op die datum waarop verrigtings ingevolge artikel sestig van die Proklamasie die eerste keer ingestel word.

TARIEF.

	R c
(a) Waar die eis minder as R20 is	5.00
(b) Waar die eis R20 of meer is	10.00
(c) Verkryging van 'n gewaarmerkte afskrif van 'n vonnis	2.00

(d) Application for an order of execution against the garnishee	3.00
(e) Affidavit by debtor offering to pay in instalments	3.00
(f) Garnishee order	1.50

3. These amendments shall come into force on the 1st day of May, 1965.

(d) Aansoek om 'n bevel van eksekusie teen die beslag-skuldenaar	3.00
(e) Beëdigde verklaring van skuldenaar wat aanbied om in paaiemente te betaal	3.00
(f) Skuldbeslagbevel	1.50

3. Hierdie wysigings tree op die 1ste dag van Mei 1965 in werking.

No. 36.]

[15th March, 1965

REGULATIONS IN CONNECTION WITH THE PAYMENT OF STAMP DUTY UPON CHEQUES.

By virtue of the powers vested in me by proviso (e) to sub-section (1) of section six of the Stamp Duties and Fees Act, 1911 (Act 30 of 1911), as applied to the Territory by Proclamation 13 of 1915 and amended from time to time, I do hereby apply the said proviso, subject to the conditions hereinafter stated, to cheques issued by any person who satisfies the Commissioner for Inland Revenue that on account of the large number of cheques issued or the method of accounting employed by him the denoting of duty by means of adhesive stamps or embossing in terms of proviso (a) to sub-section (1) of section six of the said Act, would be unsatisfactory:—

- (1) The person who desires the said proviso to be applied in respect of cheques made out on cheque forms issued by him (hereinafter referred to as the applicant), shall make written application therefor to the Commissioner for Inland Revenue.
- (2) The applicant shall inform the Commissioner for Inland Revenue, in writing, and shall keep him informed, of the names and addresses of all printers of cheque forms printed on his behalf.
- (3) The applicant shall furnish to the Receiver of Revenue, authorized by the Commissioner for Inland Revenue to collect the duty, a copy of each order placed with his printer for the printing of cheque forms and an annual statement at the end of his financial year by his auditor reflecting the number and serial numbers of all cheques issued during the preceding twelve months.
- (4) The printer, who shall be approved by the Commissioner for Inland Revenue, shall furnish the latter with an undertaking in writing —
 - (a) that he will not accept any order from the applicant concerned for the printing of cheque forms unless he is furnished by such applicant with a receipt issued by the Receiver of Revenue for the duty paid;
 - (b) that he will check the duty paid with the order of the applicant to ensure that the amount paid covers the duty payable on the number of cheques ordered; and
 - (c) that he will, on delivery of the printed cheque forms, furnish the Receiver of Revenue with a certificate reflecting the serial numbers of the cheque forms printed, the date on which the forms were delivered as well as the number and date of the receipt of the Receiver of Revenue against which the order was executed.
- (5) The applicant shall be responsible for obtaining the written undertaking referred to in paragraph (4).
- (6) All cheque forms to be used by the applicant concerned shall be serially numbered, overprinted "duty paid 2 cents — S.W.A." and disclose the name of the applicant and the name or, in the case of cheques printed in the Republic of South Africa, the abbreviation as registered under sec-

No. 36.]

[15 Maart 1965

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE BETALING VAN SEËLREG OP TJEKS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by voorbehoudsbepaling (e) van subartikel (1) van artikel ses van die „Zegelwet, 1911” (Wet 30 van 1911), soos toegepas op die Gebied by Proklamasie 13 van 1915 en van tyd tot tyd gewysig, pas ek, behoudens die voorwaardes hierna vermeld, die genoemde voorbehoudsbepaling hierby toe op tjeks wat deur enige persoon uitgereik is wat die Kommissaris van Binnelandse Inkomste kan oortuig dat die aanduiding van seëlreg by wyse van plakseëls of embossering ingevolge voorbehoudsbepaling (a) van subartikel (1) van artikel ses van genoemde Wet, weens die groot aantal tjeks wat deur hom uitgereik word of die stelsel van boekhouding wat deur hom gevolg word, onbevredigend sou wees:—

- (1) Die persoon wat verlang dat die voorbehoudsbepaling van toepassing gemaak moet word op tjeks wat op tjekvorms wat deur hom (hierna verwys as die applikant) uitgereik word, moet skriftelik by die Kommissaris van Binnelandse Inkomste daarom aansoek doen.
- (2) Die applikant moet die Kommissaris van Binnelandse Inkomste skriftelik in kennis stel en op die hoogte hou van die name en adresse van alle drukkers van tjekvorms wat ten behoeve van hom gedruk word.
- (3) Die applikant moet die Ontvanger van Inkomste wat deur die Kommissaris van Binnelandse Inkomste daartoe gemagtig is om die reg te vorder, voorsien van 'n afskrif van elke bestelling wat by sy drukker vir die druk van tjekvorms geplaas word en jaarliks aan die einde van sy boekjaar 'n staat, opgestel deur sy ouditeur, indien wat die nommer en volnommers weergee van alle tjeks wat gedurende die voorafgaande twaalf maande uitgereik is.
- (4) Die drukker, wat deur die Kommissaris van Binnelandse Inkomste goedgekeur moet word, moet laasgenoemde voorsien van 'n skriftelike onderneming —
 - (a) dat hy geen bestelling van die betrokke applikant vir die druk van tjekvorms sal aanvaar nie tensy hy deur sodanige applikant voorsien word van 'n kwitansie wat deur die Ontvanger van Inkomste vir die betaalde reg uitgereik is;
 - (b) dat hy die betaalde reg sal nasien aan die hand van die bestelling van die applikant om te verseker dat die bedrag wat betaal is die reg betaalbaar op die aantal tjeks wat bestel is, dek; en
 - (c) dat hy by aflewering van die gedrukte tjekvorms die Ontvanger van Inkomste sal voorsien van 'n sertifikaat wat die volnommers weergee van die gedrukte tjekvorms, die datum waarop die vorms afgelewer is asook die Ontvanger van Inkomste se nommer en datum van die kwitansie waarteen die bestelling uitgevoer is.
- (5) Die applikant is verantwoordelik vir die verkryging van die skriftelike onderneming waarna in paragraaf (4) verwys word.
- (6) Alle tjekvorms wat deur die betrokke applikant gebruik moet word, moet in volgorde genommer word, oorgedruk wees „Seëlreg betaal 2 sent — S.W.A.” en moet die naam van die applikant en die naam van die drukker of, in die geval van tjeks wat in die Republiek van Suid-Afrika gedruk word, die verkorte vorm van die drukkersnaam soos ge-

tion *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act 14 of 1934), of the printer.

- (7) The Commissioner for Inland Revenue shall be entitled to exercise such control as he considers necessary.
- (8) These regulations shall apply to cheques other than those made out on cheque forms sold and issued by a commercial bank to which the regulations published in Government Notice 162 dated 15th July, 1958, shall continue to be of application.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator.

No. 37.]

[15th March, 1965

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF JACKAL-PROOF FENCES: GIBEON DISTRICT (NOSSOB AREA).

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957 (Ord. 6 of 1957) as amended by sub-section (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958 (Ord. 6 of 1958) to declare that from and after the publication hereof contributions towards the cost of:—

- (a) converting a dividing fence into a jackalproof fence, or
- (b) erecting a jackalproof fence as a dividing fence, shall be obligatory in the area described in the schedule hereto.

SCHEDULE.

That portion of the district of Gibeon bounded as follows:—

From the northernmost beacon of farm 541 southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area, the said farm 541, Marigold 435, farm 434, Bengal 268, Goricia 269, farm 534 (Constantia), Woodlands 273, Dakkah 274, Rominten 276, Aandblom 441, Eland 443, farm 545, Naomi 455, Welgevonden 578, Mara 456, the said Naomi 455, farm 545, and Eland 443, Kommissiekolk 280, Vreda 281, Akanous 285, Masbieker 286, Meerpoort 287, farm 497, farm 571, Millekena 498, Eensaam 561, Flourine 499, Viljoenskroon 507, the farms 508, 475, 474, 473, 465, 504, 505, 500, the said 497, Meerpoort 287, Akanous 285, Vreda 281, Kommissiekolk 280, Rominten 276, and Dakkah 274, farm 352, farm 351, Rooiwal 340, farm 592, the said Goricia 269, Bengal 268, farm 434, Marigold 435, and farm 451 to the point first named.

No. 38.]

[15th March, 1965

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF LUCERNE AND LUCERNE MEAL.

I, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Price Controller, acting under the powers vested in me by section four of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), do hereby prescribe as follows:

1. Subject to the provisions of regulations 2 and 3, the maximum price at which lucerne, dried, in bales containing not more than 10 per cent by weight of grass hay, other hay plants or any other foreign substance may be sold —

- (a) by a producer to any person, is 80 cents per 100 lb.;
- (b) by a co-operative society or a dealer to any person, is 90 cents per 100 lb.;
- (c) by any person who sells quantities of 6,000 lb. or less to any person, is 100 cents per 100 lb.;

registreer ingevolge artikel *agt* van die Nuusbladen Drukkersnaam-wet 1934 (Wet 14 van 1934) weergee.

- (7) Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste is geregtig om sodanige beheer uit te oefen soos hy nodig ag.
- (8) Hierdie regulasies geld vir ander tjeks as dié wat op tjekvorms uitgemaak is en wat deur 'n handelsbank verkoop en uitgereik word, ten opsigte waarvan die regulasies wat ingevolge Goewermentskennisgewing 162 van 15 Julie 1958 gepubliseer is, nog van krag bly.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur.

No. 37.]

[15 Maart 1965

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSDRAADHEININGS: DISTRIK GIBEON (KRING NOSSOB).

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957 (Ord. 6 van 1957) soos gewysig by subartikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958 (Ord. 6 van 1958) te verklaar dat met ingang van die datum van publikasie hiervan bydraes tot die koste van:

- (a) die verandering van 'n tussenheining in 'n jakkalsdraadheining, of
- (b) die oprigting van 'n jakkalsdraadheining as 'n tussenheining

verplichtend is in die kring wat in die bylae hiervan beskryf word.

BYLAE.

Daardie deel van die distrik Gebeon was soos volg begrens is:

Van die verste noordelike baken van plaas 541 suidwaarts langs die grense van die volgende plase om hulle by hierdie kring in te sluit: Genoemde plaas 541, Marigold 435, plaas 434, Bengal 268, Goricia 269, plaas 534 (Constantia), Woodlands 273, Dakkah 274, Rominten 276, Aandblom 441, Eland 443, plaas 545, Naomi 455, Welgevonden 578, Mara 456, genoemde Naomi 455, plaas 545 en Eland 443, Kommissiekolk 280, Vreda 281, Akanous 285, Masbieker 286, Meerpoort 287, plaas 497, plaas 571, Millekena 498, Eensaam 561, Flourine 499, Viljoenskroon 507, die plase 508, 475, 474, 473, 465, 504, 505, 500 genoemde 497, Meerpoort 287, Akanous 285, Vreda 281, Kommissiekolk 280, Rominten 276, en Dakkah 274, plaas 352, plaas 351, Rooiwal 340, plaas 592, genoemde Goricia 269, Bengal 268, plaas 434, Marigold 435, en plaas 451 tot by die eersgenoemde punt.

No. 38.]

[15 Maart 1965

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LUSERN EN LUSERNMEEL.

Ek, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Pryscontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964), bepaal hierby soos volg:—

1. Behoudens die bepalings van regulasies 2 en 3, is die maksimum prys waarteen droë lusern in bale, wat nie meer as 10 persent gewig aan grashooi, ander hooiplante of enige ander vreemde materiaal bevat nie, verkoop mag word —

- (a) deur 'n produsent aan enigeen, 80 sent per 100 pond;
- (b) deur 'n koöperatiewe vereniging of 'n handelaar aan enigeen, 90 sent per 100 pond;
- (c) deur iemand wat hoeveelhede van 6,000 pond of minder aan enigeen verkoop, 100 sent per 100 pond.

provided, that when any lucerne is railed to, or to the order of, the buyer, the maximum price fixed in sub-regulation (a), (b) or (c), whichever is applicable, is free on rail producer's station.

2. The maximum price at which lucerne, dried, in bales containing more than 10 per cent by weight of grass hay, other hay plants or any other foreign substance may be sold, is the relevant maximum price specified in regulation 1 less 10 cents per 100 lb.

3. For the period from 1st April to 30th April, 3 cents per 100 lb.; for the period from 1st May to 31st May, 7 cents per 100 lb., for the period from 1st June, to 30th June, 10 cents per 100 lb., and for the period from 1st July to 30th September, 12½ cents per 100 lb. may be added to the prices fixed in regulations 1 and 2.

4. When lucerne has been purchased for resale and is resold the actual railage from the producer's station and the transport costs from the reseller's nearest station to his premises, calculated at 1 cent per 100 lb. per mile, may be added to the appropriate maximum price specified above, or, where lucerne is purchased at the producer's premises for resale and is transported otherwise than by rail, the railage that would have been paid had the lucerne been railed to the ultimate purchaser, may be added to the appropriate maximum price specified above, and, where lucerne is sold to a consumer, such price may be further increased by an amount calculated at 1 cent per 100 lb. per mile in respect of the transportation of the lucerne from the premises of the reseller to those of the purchaser.

5. (1) Subject to the provisions of regulations 5 (3) and 5 (4) the maximum prices at which any person may sell firstgrade lucerne meal to any other person are as follows:—

- (a) In quantities of more than 6,000 lb.: R1.32½ per 100 lb. bagged; and
- (b) in quantities of 6,000 lb. and less: R1.42½ per 100 lb. bagged;

provided that the actual amount of railage necessarily paid by the manufacturer in respect of lucerne railed to his station for manufacturing purposes may be added to the prices specified above.

(2) The maximum price at which second-grade lucerne meal may be sold, is the appropriate maximum price specified in regulation 5 (1), less 7½ cents per 100 lb.

(3) The additions to the maximum prices of lucerne permitted in regulation 3 may be made in respect of the same periods to the maximum prices of lucerne meal specified in regulations 5 (1) and 5 (2); provided that, when lucerne meal is railed to, or to the order of the buyer, the maximum prices fixed in regulations 5 (1) and 5 (2) shall be free on rail manufacturer's siding or station.

(4) When lucerne meal has been purchased for resale and is resold, the actual railage from the manufacturer's station and the transport costs from the reseller's nearest station to his premises, calculated at 1 cent per 100 lb. per mile, may be added to the above-mentioned appropriate maximum price, and, where lucerne meal is sold to a consumer, such price may be further increased by an amount calculated at 1 cent per 100 lb. per mile in respect of the transportation of the lucerne meal from the premises of the reseller to those of the purchaser.

6. For the purpose of regulation 5 the expressions "firstgrade lucerne meal" and "second-grade lucerne meal" have the same meanings as those assigned to them in sub-paragraph (21) of paragraph 9 of the regulations contained in the Annexure to Government Notice No. 1374 of 1st July, 1955 (Republic) (Registration and sale of Farm Feeds).

7. These regulations apply in South West Africa and the port and settlement Walvis Bay.

met dien verstande dat, wanneer lusern per spoor aan, of aan die order van, die koper versend word, die maksimum prys wat in subregulasie (a), (b) of (c) vasgestel is, naamlik die een wat van toepassing is, vry op spoor, produsent se stasie is.

2. Die maksimum prys waarteen droë lusern in bale, wat meer as 10 persent gewig aan grashooi, ander hooiplante of enige ander vreemde materiaal bevat, verkoop mag word, is die toepaslike maksimum prys in regulasie 1 aangegee, min 10 sent per 100 pond.

3. Vir die tydperk van 1 April tot 30 April kan 3 sent per 100 pond, vir die tydperk van 1 Mei tot 31 Mei kan 7 sent per 100 pond, vir die tydperk van 1 Junie tot 30 Junie kan 10 sent per 100 pond, en vir die tydperk van 1 Julie tot 30 September kan 12½ sent per 100 pond by die pryse vasgestel in regulasies 1 en 2 gevoeg word.

4. Wanneer lusern vir herverkoop aangekoop is en weer verkoop word, kan die werklike spoorvrag van die produsent se stasie af, en die vervoerkoste, vanaf die herverkoper se naaste stasie na sy perseel, bereken teen 1 sent per 100 pond per myl by die toepaslike maksimum prys hierbo aangegee, gevoeg word, of, waar lusern by die perseel van die produsent gekoop word vir herverkoop en op 'n ander manier as per spoor vervoer word, kan die spoorvrag wat betaal sou gewees het indien die lusern per spoor aan die uiteindelijke koper versend was, by die toepaslike maksimum prys hierbo aangegee, gevoeg word, en, waar lusern aan 'n verbruiker verkoop word, kan sodanige prys verder verhoog word met 'n bedrag bereken teen 1 sent per 100 pond per myl ten opsigte van die vervoer van die lusern van die perseel van die herverkoper of na dié van die koper.

5. (1) Behoudens die bepalings van regulasies 5 (3) en 5 (4) is die maksimum pryse waarteen 'n persoon eerstegraadse lusernmeel aan iemand anders mag verkoop, soos volg:—

- (a) In hoeveelhede van meer as 6,000 pond; R1.32½ per 100 pond in sakke; en
- (b) in hoeveelhede van 6,000 pond en minder: R1.42½ per 100 pond in sakke;

met dien verstande dat die werklike bedrag aan spoorvrag wat noodsaaklikerwys deur 'n fabrikant betaal is ten opsigte van lusern wat vir vervaardigingsdoeleindes per spoor na sy stasie versend is, by die pryse hierbo aangegee, gevoeg kan word.

(2) Die maksimum prys waarteen tweedegraadse lusernmeel verkoop mag word, is die toepaslike maksimum prys in regulasie 5 (1) aangegee, min 7½ persent per 100 pond.

(3) Die byvoegings by die maksimum prys van lusern wat in regulasie 3 toegelaat word, kan ten opsigte van dieselfde tydperk by die maksimum pryse van lusernmeel, aangegee in regulasies 5 (1) en 5 (2), gemaak word; met dien verstande dat, wanneer lusernmeel per spoor aan, of aan die order van, die koper versend word, die maksimum pryse wat in regulasies 5 (1) en 5 (2) vasgestel is, vry op spoor, fabrikant se halte of stasie, is.

(4) Wanneer lusernmeel vir herverkoop aangekoop is en weer verkoop word, kan die werklike spoorvrag van die fabrikant se stasie af, en die vervoerkoste vanaf die herverkoper se naaste stasie na sy perseel, bereken teen 1 sent per 100 pond per myl, by bogenoemde toepaslike maksimum prys gevoeg word, en waar lusernmeel aan 'n verbruiker verkoop word, kan sodanige prys verder verhoog word met 'n bedrag bereken teen 1 sent per 100 pond per myl ten opsigte van die vervoer van die lusernmeel van die perseel van die herverkoper af na dié van die koper.

6. Vir die toepassing van regulasie 5, het die uitdrukkings „eerstegraadse lusernmeel" en „tweedegraadse lusernmeel" dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg word in subparagraaf (21) van paragraaf 9 van die regulasies vervat in die Aansluiting van Goewermentskenningewing No. 1374 van 1 Julie 1955 (Republiek) (Registrasie en Verkoop van Veevoer).

7. Hierdie regulasies is in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai van toepassing.

8. The following Government Notice relating to the maximum prices of lucerne and lucerne meal is hereby withdrawn, namely:— No. 262 of 1st November 1961.

H. R. P. A. KOTZENBERG,
Price Controller.

No. 39.] [15th March, 1965

IMMUNISATION AGAINST POLIOMYELITIS.

The Administrator has made the following regulations regarding the compulsory immunisation against poliomyelitis, by virtue of the powers conferred on him by section *thirty-six* of the Public Health Act, 1919 (Act 36 of 1919) and the Public Health Proclamation 1920 (Proclamation 36 of 1920).

1. Every district registrar or assistant registrar of births, when registering the birth of a child, shall transmit to the parent or guardian of the child or hand the person reporting the birth, a notice in the form set out in Annexure 1 hereof, and invite his attention to these regulations.

2. Every passport control officer or assistant passport control officer, when clearing an immigrant at a harbour, airport or entry point at an inland border through which he enters South West Africa, shall hand such immigrant a notice in the form set out in Annexure 1 hereof, and invite his attention to these regulations. For the purpose of these regulations an immigrant is an alien who enters the Territory of South West Africa to settle here permanently.

3. (a) With the exception of children who at the promulgation of these regulations have already been immunised against poliomyelitis, every parent or guardian of a child shall ensure that the immunisation of such child against poliomyelitis is commenced within three months after such child has attained the age of three months or within three months of the date of promulgation of these regulations and that such immunisation is completed within a period of twelve months reckoned from the first dose.

(b) Every immigrant who has the custody of a child, shall ensure that the immunisation of such child against poliomyelitis is commenced within three months of entering the Territory of South West Africa and completed within a period of twelve months reckoned from the administration of the first dose, unless documentary proof is produced that such child has already been fully immunised against the disease.

(c) Every immigrant under the age of forty years shall ensure that immunisation of himself against poliomyelitis is commenced within three months of his entry into the Territory of South West Africa and completed within a period of twelve months reckoned from the administration of the first dose, unless he produces documentary proof that he has already been fully immunised against the disease.

(d) Any South African citizen or any immigrant may avail himself free of charge of the facilities provided for the immunisation of the public against poliomyelitis as prescribed in these regulations.

4. Save as provided in regulation 6 hereunder, every district surgeon or any other person on the staff of the Director of Health Services whom the latter has authorised so to do, shall administer the poliomyelitis oral vaccine in accordance with the instructions of the Director and shall for this purpose attend at specified and generally notified times and places to administer the oral vaccine to those presenting themselves for immunisation against poliomyelitis.

5. Save as provided in regulation 6 hereunder each district surgeon shall requisition adequate supplies of the oral vaccine from the Director and be responsible for its storage under refrigeration pending its use and for its proper administration to the public. He shall keep such

8. Ondergenoemde Goewermentskennisgewing met betrekking tot die maksimum pryse van lusern en lusernmeel, word hierby herroep, naamlik:— No. 262 van 1 November 1961.

H. R. P. A. KOTZENBERG,
Pryskontroleur.

No. 39.] [15 Maart 1965

IMMUNISERING TEEN POLIOMIËLITIS.

Die Administrateur het die volgende regulasies gemaak op verpligte immunisering teen poliomiëlitis kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Volksgezondheidwet, 1919 (Wet 36 van 1919) soos op die Gebied Suidwes-Afrika van toepassing gemaak by die Publieke Gezondheids Proklamasie 1920 (Proklamasie 36 van 1920).

1. Elke distriksregistrator of assistent-distriksregistrator van geboortes moet by die registrasie van die geboorte van 'n kind 'n kennisgewing in die vorm soos in Bylae 1 hierin vervat, stuur aan die ouer of voog van die kind of oorhandig aan die persoon wat die geboorte aanmeld en sy aandag op hierdie regulasies vestig.

2. Elke paspoortbeheerbeampte of assistent-paspoortbeheerbeampte moet, wanneer hy 'n immigrant by enige hawe, lughawe of toegangspunt by 'n binnelandse grens deurlaat om Suidwes-Afrika binne te gaan, aan sodanige immigrant 'n kennisgewing in die vorm soos in Bylae 1 hiervan vervat, oorhandig en sy aandag op hierdie regulasies vestig. Vir die toepassing van hierdie regulasies is 'n immigrant 'n vreemdeling wat die Gebied van Suidwes-Afrika binnekom om hom hier permanent te vestig.

3. (a) Met uitsondering van kinders wat ten tyde van die afkondiging van hierdie regulasies reeds teen poliomiëlitis geïmmuniseer is, moet elke ouer of voog van 'n kind sorg dat daar met die immunisering van sodanige kind teen poliomiëlitis begin word binne drie maande nadat sodanige kind die ouderdom van drie maande bereik het of binne drie maande na die datum van afkondiging van hierdie regulasies, en dat sodanige immunisering voltooi word binne 'n tydperk van twaalf maande gereken vanaf die toediening van die eerste dosis.

(b) Elke immigrant wat toesig oor 'n kind het, moet sorg dat daar met die immunisering van sodanige kind teen poliomiëlitis binne drie maande nadat hy in die Gebied Suidwes-Afrika aangekom het en dat sodanige immunisering voltooi word binne die tydperk van twaalf maande gereken vanaf die toediening van die eerste dosis, tensy dokumentêre bewys gelewer word dat sodanige kind reeds ten volle teen die siekte geïmmuniseer is.

(c) Elke immigrant onder die leeftyd van veertig jaar moet sorg dat 'n begin gemaak word om hom teen poliomiëlitis te laat immuniseer binne drie maande nadat hy in die Gebied Suidwes-Afrika aangekom het en dat sodanige immunisering voltooi word binne 'n tydperk van twaalf maande gereken vanaf die toediening van die eerste dosis, tensy hy dokumentêre bewys lewer dat hy alreeds ten volle teen die siekte geïmmuniseer is.

(d) Enige Suid-Afrikaanse burger of enige immigrant kan gratis gebruik maak van die geriewe wat die publiek teen poliomiëlitis verskaf word soos in hierdie regulasies voorgeskryf.

4. Behoudens die bepalings van regulasie 6 moet elke distriksgeneesheer of enige ander persoon wat in die personeel van die Direkteur van Gesondheidsdienste is en deur daartoe gemagtig is, poliomiëlitis-slukentstof toedien ooreenkomstig die opdragte van die Direkteur en vir hierdie doel op tye en plekke wat bepaal en algemeen bekend gemaak is, teenwoordig wees om die slukentstof aan diegene wat hulle vir immunisering teen poliomiëlitis aanmeld, toe te dien.

5. Behoudens die bepalings van regulasie 6 moet elke distriksgeneesheer voldoende voorrade van die slukentstof van die Direkteur aanvra en is hy verantwoordelik vir die opberging daarvan onder verkoeling totdat dit gebruik word, en vir die gratis toediening daarvan aan die publiek. Hy moet die aantekeninge hou en op-

records and furnish such returns in respect of the immunisation undertaken by him under these regulations as the Director may require from him.

6. (a) A statutory local authority which employs a full-time medical officer of health or health inspector or which, in the opinion of the Director, has the necessary facilities and could, in terms of section *sixteen* of the Act as amended by Government Notice 2552 of 1964, receive a partial refund in respect of the salary of such medical officer of health or health inspector in its employ, shall within three months after being so required in writing by the Director, provide and administer at its own expense the oral vaccine, free of charge to the public within its area of jurisdiction as directed by the Director.

(b) The Director may, on written application by any statutory local authority, authorise such local authority to undertake in its area of jurisdiction the administration of poliomyelitis oral vaccine as provided in these regulations. Every such application shall be accompanied by all the information required by the Director, including an undertaking that the applicant local authority will provide the relative service for the Administration of the oral vaccine free of charge to the public. The Director may refuse such application without stating any reason or he may grant the application subject to any conditions he may impose in regard to the submission of returns and the requisition, storage, administration etc., of the oral vaccine.

7. Private medical practitioners may obtain the oral vaccine free of charge from a district surgeon or from the local authority providing such service in terms of regulation 6, on the days and hours specified by the district surgeon of the local authority: Provided that they shall give the district surgeon of the local authority, as the case may be, a written undertaking to furnish such district surgeon or local authority at the end of each calendar month with a schedule reflecting the number of private patients, according to race and age, to whom the oral vaccine has been administered by them during that month and the number of such patients to whom they have administered the third dose: Provided further that such private practitioners shall satisfy the district surgeon or local authority, as the case may be, that their facilities for handling, keeping and administering the oral vaccine are adequate. Such district surgeon or local authority, as the case may be, shall forthwith discontinue issuing oral vaccine to any private medical practitioner who fails to submit these returns promptly on the due date. District surgeons and local authorities shall regard the immunisation done by the private practitioners to whom this facility has been granted, as an extension of their own immunisation service and include the private practitioners' statistics in their own returns rendered to the Director.

8. A district surgeon or any other person on the staff of the Director of Health Services whom the latter has authorised to administer the oral vaccine, as well as the relevant medical officer or other appropriate health official of a local authority authorised in terms of regulation 6 or a private practitioner authorised in terms of regulation 7 to administer the oral vaccine, shall be an immunising officer for the purpose of these regulations.

9. The Director shall supply poliomyelitis oral vaccine for administration to the public free of charge as provided in these regulations, and subject to such conditions as he may impose regarding the administration, keeping, transmission etc., of the vaccine. Only poliomyelitis oral vaccine issued by the Director shall be used within the Territory for immunisation against poliomyelitis.

10. For the purpose of these regulations, a local authority authorised by the Director to administer the oral vaccine to the public in terms of regulation 6 shall, for each period of three months ending February, May, August and November, promptly at the end of every such quarter furnish the Director with a return in the form prescribed by the Director in respect of persons to whom the oral vaccine was administered.

gawes indien wat die Direkteur van hom vereis ten opsigte van die immuniserings wat hy ingevolge hierdie regulasies moet onderneem.

6. (a) 'n Statutêre plaaslike owerheid wat 'n voltydse of deelydse mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur in sy diens het of wat na die mening van die Direkteur oor die nodige geriewe beskik en ingevolge artikel *sestien* van die Wet soos gewysig by Goewermentskennisgewing 2552 van 1964 'n gedeeltelike terugbetaling kan ontvang ten opsigte van die salaris van sodanige mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur in sy diens, moet binne drie maande nadat die Direkteur dit skriftelik versoek het, op eie koste die slukentstof gratis aan die publiek in sy regsgebied en na die Direkteur bepaal, toedien.

(b) Die Direkteur kan enige statutêre plaaslike owerheid wat skriftelik daarom aansoek doen, magtig om binne sodanige plaaslike owerheid se regsgebied self die poliomiëlitis slukentstof ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies toe te dien. Elke sodanige aansoek moet vergesel gaan van al die inligting wat die Direkteur verlang, met inbegrip van 'n onderneming dat die plaaslike owerheid wat die aansoek doen, die toediening van die slukentstof gratis aan die publiek sal lewer. Die Direkteur kan so 'n aansoek weier sonder vermelding van redes of hy kan die aansoek toestaan op die voorwaardes wat hy stel in verband met die voorlegging van opgawes en die aanvra, berging, toediening, ens., van die slukentstof.

7. Private mediese praktisyne kan die slukentstof gratis verkry van 'n distriksgeneesheer of die plaaslike owerheid wat so 'n diens kragtens regulasie 6 verskaf, op die dae en tye deur die distriksgeneesheer of plaaslike owerheid gemeld: Met dien verstande dat hulle aan die distriksgeneesheer of plaaslike owerheid, na gelang, 'n skriftelike onderneming moet gee om sodanige distriksgeneesheer of plaaslike owerheid aan die einde van elke kalendermaand te voorsien van 'n opgawe van die getal private pasiënte, volgens ras en ouderdom, aan wie hulle gedurende daardie maand die slukentstof toegedien het asook die getal sodanige pasiënte aan wie hulle die derde dosis toegedien het: Met dien verstande voorts dat sodanige private mediese praktisyne die distriksgeneesheer of plaaslike owerheid, na gelang, daarvan moet oortuig dat hul geriewe vir die hantering, bewaring en toediening van die slukentstof toereikend is. Sodanige distriksgeneesheer of plaaslike owerheid, na gelang, moet die uitreiking van slukentstof aan 'n private mediese praktisyne wat in gebreke bly om hierdie opgawes stiptelik op die vereiste datum te verstrek, onmiddellik staak. Distriksgeneesheer en plaaslike owerhede moet die immunisering wat onderneem is deur private mediese praktisyne aan wie hierdie fasiliteit verleen is, beskou as 'n uitbreiding van hul eie immuniseringsdiens en die statistieke van die private mediese praktisyne insluit in hul eie opgawes wat aan die Direkteur gestuur word.

8. 'n Distriksgeneesheer of enige ander persoon in die personeel van die Direkteur van Gesondheidsdienste wat deur hom gemagtig is om die slukentstof toe te dien en ook die betrokke mediese beampte of ander geskikte gesondheidsbeampte van 'n plaaslike owerheid wat kragtens regulasie 6 gemagtig is of 'n private mediese praktisyne wat kragtens regulasie 7 gemagtig is om die slukentstof toe te dien, is 'n immuniseringsbeampte vir die toepassing van hierdie regulasies.

9. Die Direkteur verskaf die poliomiëlitis slukentstof wat gratis aan die publiek toegedien moet word soos in hierdie regulasies bepaal en op die voorwaardes deur hom gestel in verband met die toediening, bewaring, versending, ens., van die entstof. Slegs poliomiëlitis-slukentstof deur die Direkteur uitgereik mag in die Gebied gebruik word vir immunisering teen poliomiëlitis.

10. Vir die toepassing van hierdie regulasies moet 'n plaaslike owerheid wat deur die Direkteur gemagtig is om die slukentstof aan die publiek ooreenkomstig regulasies 6 toe te dien vir elke tydperk van drie maande eindigende Februarie, Mei, Augustus en November, onverwyld aan die einde van elke sodanige kwartaal die Direkteur voorsien van 'n opgawe in die vorm wat die Direkteur voorskryf met betrekking tot persone aan wie die slukentstof toegedien is.

11. For the purpose of these regulations, a person shall be considered immune to poliomyelitis after three doses of the oral vaccine have been administered to him at intervals of not less than four weeks. After the administration of each dose of the oral vaccine, the immunising officer shall make the appropriate entry in the immunisation certificate in the form set out in Annexure 2 hereof or, in the case of a local authority undertaking immunisation, in the immunisation register which is used by the local authority and which will be accepted as the immunisation certificate for the purpose of these regulations, if approved by the Director. The parent or guardian or immigrant, as the case may be, shall retain the completed immunisation certificate. With the exception of a local authority's immunisation register which has been approved by the Director for the purpose of these regulations, immunisation certificate forms shall be provided free of charge to immunising officers by the Director. Any entry in the immunisation certificate for the purpose of these regulations, shall be made free of charge by the immunising officer.

12. If the parent or guardian of a child above the age three months fails to produce its immunisation certificate within 24 hours of being required to do so by the head of an educational institution or by an immunising officer, such child shall for the purpose of these regulations be considered not to have been fully immunised against poliomyelitis. Such an immunising officer may then forthwith administer the oral vaccine to such child. Alternatively, the parent or guardian of the child shall cause such child to be immunised forthwith if so requested by the immunising officer.

13. In the face of a threatening epidemic, local authorities shall take all necessary measures for preventing the spread of the disease as provided in the Act and regulations made thereunder and the Director may order any category or group of persons in any area specified by him to be immunised against poliomyelitis, irrespective of whether they have been previously immunised against the disease or not.

14. A parent, guardian or immigrant who fails to comply timeously with the legal requirements in regard to compulsory immunisation against poliomyelitis, shall be guilty of an offence and, liable, on conviction to a fine not exceeding one hundred rand or, in default of payment, to imprisonment for a period of not less than three months, and further fines or imprisonment for every day on which the contravention continues.

ANNEXURE 1.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

HEALTH BRANCH.

COMPULSORY IMMUNISATION AGAINST POLIOMYELITIS.

The parent or guardian of a child is required under the Public Health Act, 1919 and the Public Health Proclamation, 1920, to have such a child immunised against poliomyelitis.

Immunisation against poliomyelitis is undertaken free of charge by district surgeons as well as immunisation clinics of certain local authorities.

In rural areas, the oral vaccine is available at specific immunisation centres in the district, where immunising officers attend regularly at intervals of three months for this purpose. Further details are obtainable from the district surgeon.

Immunisation against poliomyelitis requires three doses of the oral vaccine administered at intervals of at least four weeks. The first dose must be given when the child attains the age of three months.

This legal requirement in regard to compulsory immunisation against poliomyelitis, applies also to immigrants under forty years, as well as to susceptible immigrant children above the age of three months, unless such immigrant or child in his care has already been immunised against poliomyelitis.

11. Vir die toepassing van hierdie regulasies word enige persoon onvatbaar vir poliomiëlitis geag nadat drie dosisse van die slukentstof met tussenpose van minstens vier weke aan hom toegedien is. Na die toediening van elke dosis van die slukentstof moet die immuniseringsbeampte die toepaslike inskrywing maak in die immuniseringsertifikaat in die vorm soos in Bylae 2 hiervan vervat of, in die geval van 'n plaaslike owerheid wat self die immunisering onderneem, in die immuniseringsregister wat die plaaslike owerheid gebruik en wat as die immuniseringsertifikaat vir die toepassing van hierdie regulasies aanvaar word as die Direkteur dit goedkeur. Die ouer of voog of immigrant, na gelang, moet die ingevulde immuniseringsertifikaat bewaar. Met uitsondering van 'n plaaslike owerheid se immuniseringsregister wat die Direkteur vir die toepassing van hierdie regulasies goedgekeur het, moet die Direkteur die immuniseringsertifikaatvorms gratis aan immuniseringsbeampte verskaf. Enige inskrywing in 'n immuniseringsertifikaat moet vir die toepassing van hierdie regulasies gratis gedoen word deur die immuniseringsbeampte.

12. As die ouer of voog van 'n kind bo die leeftyd van drie maande in gebreke bly om sy immuniseringsertifikaat te toon binne vier-en-twintig uur nadat hy daarom versoek is deur die hoof van 'n onderwysinrigting of deur 'n immuniseringsbeampte, word so 'n kind vir die toepassing van hierdie regulasies geag nie ten volle teen poliomiëlitis geïmmuniseer te wees nie. So 'n immuniseringsbeampte mag dan die slukentstof dadelik toedien aan so 'n kind. So nie, moet die ouer of voog van die kind sodanige kind onmiddellik laat immuniseer as die immuniseringsbeampte dit versoek.

13. Wanneer 'n epidemie dreig, moet plaaslike owerhede alle nodige maatreëls ter voorkoming van die verspreiding van die siekte tref soos bepaal in die Wet en regulasies daarkragtens gemaak en kan die Direkteur gelas dat enige klas of groep persone in 'n gebied deur hom bepaal, hulle moet laat immuniseer teen poliomiëlitis, afgesien daarvan of hulle voorheen teen die siekte geïmmuniseer is of nie.

14. 'n Ouer of voog of 'n immigrant wat nalaat om die wetlike bepalings ten opsigte van verpligte immunisering teen poliomiëlitis betyds na te kom, is skuldig aan 'n oortreding en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande en verdere boetes of gevangenisstraf vir elke dag waarop die oortreding voortduur.

BYLAE 1.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

AFDELING GESONDHEIDSDIENSTE.

VERPLIGTE IMMUNISERING TEEN POLIOMIELITIS.

Die ouer of voog van 'n kind is ingevolge die Volksgezonheidswet, 1919, en die Publieke Gezondheids Proklamatie, 1920, verplig om sodanige kind teen poliomiëlitis te laat immuniseer.

Die immunisering teen poliomiëlitis word gratis onderneem deur distriksgeneeshere asook deur die immuniseringsklinieke van sekere plaaslike owerhede.

In plattelandse gebiede is die slukentstof beskikbaar by bepaalde immuniseringspunte in die distrik wat die immuniseringsbeamptes gereeld met tussenpose van drie maande met hierdie doel besoek.

Nadere besonderhede kan van die distriksgeneesheer verkry word.

Immunisering teen poliomiëlitis verg drie dosisse slukentstof wat met tussenpose van minstens vier weke toegedien moet word. Die eerste dosis moet toegedien word wanneer die kind die leeftyd van drie maande bereik.

Hierdie wetlike vereiste ten opsigte van verpligte immunisering teen poliomiëlitis is ook van toepassing op sowel immigrante onder veertig jaar as vatbare immigrante-kinders bo die leeftyd van drie maande, tensy sodanige immigrant of kind in sy sorg reeds teen poliomiëlitis geïmmuniseer is.

ANNEXURE/BYLAE 2.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.
ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

HEALTH BRANCH
AFDELING GESONDHEIDSDIENSTE.

IMMUNISATION CERTIFICATE.
IMMUNISERINGCERTIFIKAAT.

This is to certify that poliomyelitis oral vaccine was administered to:—

Hierby word gesertifiseer dat poliomiëlitis-slukentstof toegedien is aan:—

Name Date of birth
Naam Geboortedatum

Address
Adres

As follows:—
Soos volg:—

Dose Dosis	Date Datum	(a) Immunising Officer Immuniseringsbeampte.	(b) Capacity Hoedanigheid
First Eerste			
Second Tweede			
Third Derde			

- (a) Signature of Immunising Officer (see regulation 8).
Handtekening van immuniseringsbeampte (kyk regulasie 8).
- (b) Official stamp or registered qualifications in the case of a private medical practitioner.
Ampstempel of geregistreerde kwalifikasies in die geval van 'n privaat mediese praktisyn.

No. 40.] [15th March, 1965

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FERTILIZERS.

I, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Price Controller, acting in terms of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), hereby amend Government Notice No. 2 of 2nd January, 1965, by —

- (1) substituting the following for paragraph 1 (3) (iii) thereof:—
“(iii) the railage and/or cartage actually paid on such fertilizer or fertilizer mixture from the station of the supplier thereof to the store of the reseller, and the maximum prices so determined shall be free on rail reseller's station;” and
- (2) substituting the following for paragraph 5 thereof:—
“5. Where any fertilizer or fertilizer mixture is railed to or to the order of the purchaser, the maximum prices determined in accordance with this notice shall be free on rail seller's station, namely Bellville, Durban or Vereeniging, whichever station is the nearest to the buyer.”

H. R. P. A. KOTZENBERG,
Price Controller

No. 41.] [15th March, 1965

APPOINTMENT OF FISHERIES OFFICERS.

1. It is hereby notified for general information that

BYLAE/ANNEXURE 2.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.
ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

AFDEDELING GESONDHEIDSDIENSTE.
HEALTH BRANCH.

IMMUNISERINGCERTIFIKAAT.
IMMUNISATION CERTIFICATE.

Hierby word gesertifiseer dat poliomiëlitis-slukentstof toegedien is aan:—

This is to certify that poliomyelitis oral vaccine was administered to:—

Naam Geboortedatum
Name Date of birth

Adres
Address

Soos volg:
As follows:

Dosis Dose	Datum Date	(a) Immuniseringsbeampte Immunising Officer	(b) Hoedanigheid Capacity
Eerste First			
Tweede Second			
Derde Third			

- (a) Handtekening van immuniseringsbeampte (kyk regulasie 8).
Signature of Immunising Officer (see regulation 8).
- (b) Ampstempel of geregistreerde kwalifikasie in die geval van 'n private mediese praktisyn.
Official stamp or registered qualifications in the case of a private medical practitioner.

No. 40.] [15 Maart 1965

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KUNSMIS.

Ek, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Prys-kontroleur, handelende kragtens die Wet op Prys-beheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964) wysig hierby Goe-wermentskennisgewing No. 2 van 2 Januarie 1965 deur —

- (1) paragraaf 1 (3) (iii) daarvan deur die volgende te vervang:—
„(iii) die spoorvrag en/of karweikoste wat werklik op die kunsmis of kunsmismengsel van die leweransier se stasie na die pakhuis van die hervoerker betaal is, en die maksimum pryse aldus bereken, is vry op spoor hervoerker se stasie;” en
- (2) paragraaf 5 daarvan deur die volgende te vervang:—
„5. Waar kunsmis of kunsmismengsel per spoor gestuur word aan, of aan die order van, die koper, is die maksimum pryse wat ooreen-komstig hierdie kennisgewing bereken word, vry op spoor verkoper se stasie, naamlik Bellville, Durban of Vereeniging, na gelang van die stasie wat die naaste aan die koper is.”

H. R. P. A. KOTZENBERG,
Prys-kontroleur.

No. 41.] [15 Maart 1965

AANSTELLING VAN VISSERYE-BEAMPTES.

1. Hierby word vir algemene inligting bekend ge-

of the powers in him vested by section *eleven* of the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), as amended, to appoint Mr. D. G. Strachan and Mr. R. L. A. Behrens as Fisheries Officers for the purpose of carrying out the provisions of the said Ordinance and the regulations promulgated thereunder.

2. The appointments of Messrs. M. J. Taljaard and C. J. W. Barnard as published under Government Notices 17 of the 1st February, 1962 and 198 of the 15th November, 1963, respectively, are hereby withdrawn.

No. 42.] [15th March, 1965

**OKAHANDJA TOWNSHIP EXTENSION NO. 2:
AMENDMENT OF CONDITIONS.**

The Administrator has been pleased under and by the powers in him vested to amend the schedule to Proclamation 17 of 1964 as follows:

- (1) By the addition of "and 482" after "487" in the third line of paragraph A, and
- (2) By the addition of "and 482" after "487" in paragraph B.

No. 43.] [15th March, 1965

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF JACKAL-PROOF FENCES: AMENDMENT OF THE BOUNDARIES OF THE TWEERIVIER AREA (GIBEON DISTRICT).

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957 (Ord. 6 of 1957) as amended by sub-section (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958 (Ord. 6 of 1958) to approve the following amendment to the schedule to Government Notice 10 of the 15th January, 1964.

1. The insertion of the expression "Steynsrus 486, the said Alpha 487" between the expressions "Alpha 487" and "Geduld 484" where it appears for the last time.

No. 44.] [15th March, 1965

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by the provision of sub-section (3) of Section 243 of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance No. 13 of 1963), as amended, to approve of the following regulations:

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

STAFF REGULATIONS: NON-WHITE EMPLOYEES

DEFINITIONS:

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates "COUNCIL" shall mean the Council of the Municipality of Windhoek; "EMPLOYEES" shall mean any Non-White employee in the service of the Municipality; "HEAD OF DEPARTMENT" shall mean and include the Town Treasurer, Town Engineer, Town Electrical Engineer, the employee in charge of the Public Health Department of the Municipality and the employee in charge of the Non-European Affairs Department of the Municipality and shall include the duly authorised deputies of the persons concerned; "MUNICIPALITY" shall mean the Municipality of Windhoek.

APPOINTMENT AND REGISTRATION:

2. All appointments of employees shall be done by the Head of the Department concerned.

tens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), soos gewysig, mnr. D. G. Strachan en mnr. R. L. A. Behrens, as Visseryebeamptes aan te stel om die bepalinge van genoemde Ordonnansie en die regulasies daaronder afgekondig, uit te voer.

2. Die aanstellings van mnre. M. J. Taljaard en C. J. W. Barnard soos bekend gemaak by Goewermentskennisgewings 17 van 1 Februarie 1962 en 198 van 15 November 1963 onderskeidelik word hierby herroep.

No. 42.] [15 Maart 1965

**DORP OKAHANDJA UITBREIDING NO. 2:
WYSIGING VAN VOORWAARDES.**

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat hom verleen is, die bylae tot Proklamasie 17 van 1964 soos volg te wysig:

- (1) Deur die byvoeging van „en 482” na „487” in die derde reël van paragraaf A, en
- (2) Deur die byvoeging van „en 482” na „487” in paragraaf B.

No. 43.] [15 Maart 1965

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSDRAAD-HEININGS: WYSIGING VAN DIE GRENSE VAN DIE TWEERIVIERKRING (DISTRİK GIBEON).

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957 (Ord. 6 van 1957) soos gewysig by subartikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958 (Ord. 6 van 1958) die volgende wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 10 van 15 Januarie 1964 goed te keur.

1. Die invoeging van die uitdrukking „Steynsrus 486, die genoemde Alpha 487” tussen die uitdrukkings „Alpha 487” en „Geduld 484” waar dit laastelik voorkom.

No. 44.] [15 Maart 1965

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie No. 13 van 1963), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die volgende regulasies:—

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK.

PERSONEELREGULASIES: NIE-BLANKE WERKNEMERS.

INLEIDENDE BEPALINGS:

1. In hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui, beteken:—

„HOOF VAN DEPARTEMENT” die Stadstesourier, die Stadsingenieur, die Stadselektrotegniese Ingenieur, die werknemer wat toesig het oor die Munisipaliteit se openbare gesondheidsdepartement en die werknemer wat toesig het oor die Munisipaliteit se departement Nie-Blanke Sake en omvat die behoorlik gemagtigde plaasvervangers van die betrokkenes;

„MUNISIPALITEIT” beteken die Munisipaliteit van Windhoek;

„RAAD” beteken die Raad van die Munisipaliteit van Windhoek soos bepaal deur artikel 5 van Ordonnansie No. 13 van 1963;

„WERKNEMER” beteken enige nie-blanke werknemer in die diens van die Munisipaliteit.

AANSTELLING EN REGISTRASIE:

2. Alle aanstellings van werknemers sal gedoen word

3. No employee shall be engaged unless he is in possession of the documents required by law.

TERMINATION OF APPOINTMENT:

4. The services of an employee may be terminated by either party on 24 hours notice.

HOURS OF WORK AND OVERTIME:

5. Subject to the provisions of any law:—

- (a) Every employee shall be on duty during such hours and on such days as are prescribed from time to time by the Council;
- (b) The payment of overtime shall be in the discretion of the Council;
- (c) The Council shall determine the circumstances and the conditions under which overtime shall be paid as well as to whom it shall be paid;
- (d) The Head of a Department may when necessity requires call upon any employee to work longer than the normal working hours without binding the Municipality to pay overtime.

6. The Council may determine subject to the provisions of the Factories, Machinery and Building Works Ordinance, 1952, as amended, that a fixed monthly amount be paid to an employee or group of employees in respect of overtime worked instead of remuneration for overtime.

7. The Council may pay to an employee, who is required to be available for duty after the normal working hours at all times, such remuneration as the Council may decide in respect of the time he actually worked, irrespective of any allowance he receives.

8. An hourly paid employee who arrives late at his post for work shall not, if he is not more than 30 minutes late, commence work until 30 minutes after the time, stipulated for commencement, or shall, if he is more than 30 minutes late, not commence work at all on that day, without special permission of his supervisor in charge, provided that such employee shall in any event, forfeit a proportionate share of his wages commensurate with the loss of time.

REGISTERS:

- 9. (a) Each Head of a Department must keep a record of the number of posts for Non-Whites approved by the Council in respect of his department and shall not be allowed to employ more non-Whites than authorised.
- (b) Each Head of Department shall prescribe a register of attendance. The form of such register shall be in the discretion of the Head of Department.
- (c) All leave due, leave granted and leave taken, must be recorded in a leave register.

SALARIES, WAGES:

- 10. (a) All salaries, wages and other amounts payable to employees shall be paid at least once per month on such day and in such manner as the Council may determine: Provided that on the termination of an employee's services all the wages, salary and other amounts due to him till the date of termination of his services shall as soon as possible be paid to such an employee on receipt of the tools, uniforms, etc., issued to him. If requested an explanation must be given to an employee of the calculation of the amount paid to him.
- (b) An advance on his salary or wages up to a maximum amount equal to the salary or wages already earned by him may be paid to an employee in circumstances such as death or serious illness on a written recommendation by the Head of the Department concerned.

SUBLETTING OF QUARTERS:

11. An employee may not exchange for other residential quarters or sublet in whole or part without authority, any residential quarter allotted to him

3. Geen werknemer sal in diens geneem word tensy hy in besit is van die dokumente wat deur die wet vereis word nie.

BEEÏNDIGING VAN AANSTELLING:

4. Die dienste van 'n werknemer, deur enigeen van die partye, kan beëindig word deur 24 uur kennisgewing.

DIENSURE EN OORTYD:

5. Onderworpe aan die bepalings van enige wet:—

- (a) Sal werknemers op diens wees gedurende die ure en op die dae wat die Raad van tyd tot tyd voorskryf;
- (b) Sal die betaling van oortyd in die diskresie van die Raad berus;
- (c) Sal die Raad die omstandighede waaronder die voorwaardes waarop en die werknemers aan wie oortyd betaal sal word, bepaal;
- (d) Sal die hoof van 'n departement, wanneer dit noodsaaklik is enige werknemer kan aansê om langer ure as die normale werksure te werk sonder om die Munisipaliteit te verbind om oortyd te betaal.

6. Die Raad kan onderhewig aan die bepalings van die Ordonnansie op Fabriek, Masjienerie en Bouwerke, 1952, soos gewysig, bepaal dat 'n vaste maandelikse bedrag aan 'n werknemer of groep werknemers, betaal word ten opsigte van oortyd gewerk in plaas van oortydbesoldiging.

7. Die Raad kan 'n werknemer wat na gewone werksure te alle tye vir diens beskikbaar moet wees, afgesien van enige toelaag wat aan hom betaal word, ook besoldig teen sodanige vergoeding as waarop die Raad mag besluit ten opsigte van die tyd wat hy werklike diens verrig.

8. 'n Werknemer wat per uur besoldig word, wat laat by sy werk aankom, mag, as hy minder as dertig minute laat is, nie met sy werk begin nie voordat 30 minute verloop het na die bepaalde tyd waarop hy moes begin het. As hy meer as dertig minute laat is, mag hy nie sonder die uitdruklike toestemming van sy toesighouer op daardie dag met sy werk begin nie: Met dien verstande dat so 'n werknemer in elke geval 'n eweredige deel van sy loon in verhouding met die tydsverlies sal verbeur.

REGISTERS:

- 9. (a) Elke hoof van 'n departement moet 'n rekord hou van die getal nie-blanke poste wat deur die Raad ten opsigte van sy departement goedgekeur is en sal nie toegelaat word om meer werknemers in diens te neem as waartoe hy magtiging het nie.
- (b) Elke hoof van 'n departement sal 'n register van bywoning voorskryf en die vorm daarvan sal in sy diskresie berus.
- (c) Alle verlofkrediete, verlof toegestaan en verlof geneem moet aangeteken word in 'n verlof-register.

SALARISSE, LONE ENS.:

- 10. (a) Alle salarisse, lone en ander bedrae betaalbaar aan werknemers sal minstens een keer per maand op 'n dag en op 'n wyse soos deur die Raad bepaal, betaal word: Met dien verstande dat by die beëindiging van 'n werknemer se dienste al die loon, salaris en ander bedrae aan hom verskuldig tot die datum van beëindiging van sy dienste, so gou moontlik aan hom betaal sal word op ontvangs van die gereedskap, uniforms, ens, wat aan hom uitgereik is. Op versoek van die werknemer moet 'n verduideliking aan hom gegee word van die berekening van die bedrag wat aan hom betaal is.
- (b) Ingeval van dood of ernstige siekte kan op skriftelike aanbeveling van die hoof van die betrokke departement, 'n voorskot op sy salaris of loon aan 'n werknemer betaal word tot op 'n maksimum bedrag wat gelyk is aan die salaris of loon wat hy alreeds verdien het.

ONDERVERHUUR VAN WOONRUIMTE:

11. 'n Werknemer mag nie die woonkwartier wat aan hom toegeken is sonder magtiging in die geheel of ten dele omruil vir ander kwartiere of dit onderverhuur nie

LEAVE:

12. Subject to the Factories, Machinery and Building Works Ordinance, 1952, as amended, the following leave may be granted to an employee:—

- (1) Annual vacation leave.
- (2) Sick leave.
- (3) Special leave.

ANNUAL VACATION LEAVE:

13. (a) 14 days vacation leave on full pay shall accrue on completion of the first year of continuous service for the whole of the first year and thereafter proportionately to the period of a year of service completed. An employee shall not be entitled to take his first period of vacation leave until he has completed 12 months of service.
- (b) Annual vacation leave not taken by an employee can be accumulated up to a maximum of 90 days.
- (c) If an employee decides to take the cash value of the vacation leave to his credit in lieu of his annual leave, one day's full salary for every day's vacation leave standing to the credit of such an employee may be paid to him.
- (d) On termination of the services of an employee one day's full salary for every day vacation leave up to a maximum of 90 days standing to the credit of an employee shall be paid to him.
- (e) The vacation leave standing to the credit of an employee may be granted in the discretion of the Head of the Department concerned.

SICK LEAVE:

14. (a) An employee may be allowed 45 days sick leave on full pay per annum provided that in the case of an employee who has not completed a full year's service, sick leave may be granted monthly on a pro rata basis.
- (b) All sick leave not taken at the end of a year shall be forfeited.
- (c) It shall be obligatory upon an employee who is absent on sick leave, if required by the Head of his Department, to submit a medical certificate, made out in the form prescribed by the Council, and signed by a registered medical practitioner.
- (d) Sick leave in respect of any ill-defined disease or ill-health shall not be granted.
- (e) An employee who has been granted the maximum period of sick leave obtainable under these rules, and who at its expiration, is still unable, due to ill-health, to perform his duties efficiently, may, at the discretion of the Council be granted an extension of sick leave on half pay for a further period not exceeding three months.
- (f) Where an employee meets with an accident or contracts a disease in the course of carrying out his duties, and the case is covered by Workmen's Compensation, legislation or insurance, special leave must be granted.

SPECIAL LEAVE:

15. (a) The Council may, in special circumstances, grant to an employee additional or special leave for such period or periods and purposes and on such conditions regarding salary, wages and allowances as it may deem fit: Provided that special leave shall not be granted to an employee for the purpose of sick leave except as is provided for in section 14 (e).
- (b) Leave without pay may be granted to an employee for such period as his Head of Department may deem fit.
16. (a) Every employee who is required at a court in order to give evidence or to produce papers on behalf of the Council or in connection with the work upon which he is employed, shall attend the court in the performance of and as a part

VERLOF:

12. Onderhewig aan die Ordonnansie op Fabriek, Masjinerie en Bouwerke, 1952, soos gewysig, mag die volgende verlof aan 'n werknemer toegestaan word:—

- (1) Jaarlikse vakansieverlof
- (2) Siekteverlof
- (3) Spesiale verlof.

JAARLIKSE VAKANSIEVERLOF:

13. (a) 14 dae vakansieverlof teen volle betaling kom 'n werknemer na voltooiing van sy eerste jaar diens en ten opsigte van daardie hele jaar toe en daarna eweredig met die deel van 'n jaar van diens wat voltooi word. 'n Werknemer het geen reg op sy eerste tydperk aan jaarlikse verlof voordat hy twaalf maande diens voltooi het nie.
- (b) Jaarlikse vakansieverlof wat nie deur 'n werknemer geneem is nie kan aanwas tot 'n maksimum van 90 dae.
- (c) Indien 'n werknemer verkies om die kontantwaarde van die vakansieverlof wat tot sy krediet is, te neem in plaas van om met verlof te gaan moet een dag se volle salaris vir elke dag vakansieverlof wat tot sy krediet is aan hom betaal word.
- (d) By die beëindiging van 'n werknemer se dienste moet aan hom een dag se volle salaris vir elke dag vakansieverlof tot 'n maksimum van 90 dae wat tot sy krediet is, betaal word.
- (e) Die vakansieverlof wat tot die krediet van 'n werknemer is, kan aan hom in die diskresie van die hoof van die betrokke departement, toegestaan word.

SIEKTEVERLOF:

14. (a) 'n Werknemer kan tot 45 dae siekteverlof met volle betaling per jaar neem met dien verstande dat in die geval van 'n werknemer wat nog nie 'n volle jaar diens voltooi het nie siekteverlof op 'n maandelikse pro rate basis toegestaan kan word.
- (b) Alle siekteverlof wat aan die einde van 'n jaar nie geneem is nie sal verval.
- (c) 'n Werknemer wat met siekteverlof afwesig is, moet, wanneer die hoof van sy departement dit verlang, 'n mediese sertifikaat, gemaak in die vorm deur die Raad voorgeskryf en geteken deur 'n geregistreerde geneesheer, indien.
- (d) Siekteverlof word nie toegestaan ten opsigte van 'n swakomskrewe siekte of toestand van swakgesondheid nie.
- (e) Aan 'n werknemer aan wie die maksimum tydperk van siekteverlof verkrygbaar ingevolge hierdie reëls, toegestaan is, en wat na afloop daarvan nog weens swak gesondheid nie in staat is om sy pligte behoorlik uit te voer nie, kan die siekteverlof in die diskresie van die Raad verleng word met 'n verdere tydperk van hoogstens 3 maande teen halwe betaling.
- (f) Waar 'n werknemer 'n ongeluk oorkom of 'n siekte opdoen in die loop van sy diens, en die ongevalle-wetgewing op die geval van toepassing is, of dit deur versekering gedek word, moet spesiale verlof toegestaan word.

SPESIALE VERLOF:

15. (a) Die Raad kan in buitengewone omstandighede bykomende of spesiale verlof aan 'n werknemer toeken vir 'n tydperk of tydperke vir die doeleindes en op die voorwaardes betreffende salaris, loon of toelaes wat die Raad goedvind: Met dien verstande dat spesiale verlof nie weens siekte aan 'n werknemer toegeken mag word nie, buiten soos bepaal by artikel 15 (e).
- (b) Verlof sonder betaling kan aan 'n werknemer toegestaan word vir sodanige tydperke as wat die hoof van die departement goedvind.
16. (a) Elke werknemer wat 'n hofsitting moet bywoon om namens die Raad getuie te lewer of stukke voor te lê, of andersins in verband met sy ampspligte, woon die hof in die loop van sy diens en as deel van sy pligte by, en hy ontvang daarvoor

- (b) Every employee attending court in his private capacity or for family reasons either as a witness or otherwise shall use the vacation leave standing to his credit or if he has no leave to his credit, make use of unpaid leave for this purpose.
- (c) Every employee who attends a court must claim the expenses awarded to him by the court or by the party on whose behalf he is appearing as a witness and shall pay in to the Council the witness fees received by him.

- (b) Elke werknemer wat die hof in verband met private of familiesake as getuie of andersins bywoon moet van sy gewone verlof vir die doel gebruik maak, of indien hy geen verlof tot sy krediet het nie, verlof sonder betaling neem.
- (c) Elke werknemer wat die hof bywoon, moet die koste wat die hof of die party vir wie hy as getuie dien, aan hom toeken, opeis, en die getuiegelde wat hy bygevolg ontvang, aan die Raad betaal.

No. R. 167 (Republic).] [5th February, 1965

No. R. 167 (Republiek).] [5 Februarie 1965

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel *vyf* of subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is waarby sekere persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

A. Name <i>Naam</i>	B. Address mentioned in Notice <i>Adres in kennisgewing vermeld</i>	C. Section in terms of which Notice was issued <i>Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is</i>	D. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in column A <i>Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is</i>	E. Date on which Notice expires <i>Datum waarop kennisgewing verstryk</i>
Simmons, Dr. Harold Jack	13 Bridle Road/Weg, Oranjezicht, Cape Town/Kaapstad.	5 (1) (e)	22/12/64	30/11/69
Tlhapane, Euphemia Nana	1617 Mofolo Central/Sentraal, Johanesburg.	9 (1)	8/12/64	30/11/69

No. R. 168 (Republic).] [5th February, 1965

No. R. 168 (Republiek).] [5 Februarie 1965

Notice is hereby given, in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907 of the 16th November, 1962.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

SCHEDULE.

BYLAE.

Cousins, Paula Delverie (neé Henkel).

Cousins, Paula Delverie (neé Henkel).

No. R. 171 (Republic).] [5th February, 1965

No. R. 171 (Republiek).] [5 Februarie 1965

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907 of the 16th November, 1962.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

SCHEDULE.

BYLAE.

Phukubye, Joseph.

Phukubye, Joseph.

No. 180 (Republic).] [12th February, 1965

No. 180 (Republiek).] [12 Februarie 1965

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE STAANDE MAG.

The State President has been pleased, in terms of paragraph (s) of sub-section (1) of section *eighty-seven* bepalingen van paragraaf (s) van subartikel (1) van artikel

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalingen van paragraaf (s) van subartikel (1) van artikel

of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Regulations for the Permanent Force promulgated by Government Notice No. 171, dated the 26th January, 1923, as amended, as follows:—

CHAPTER III.

Regulation 18.

Substitute all the words preceding the words "provided that" by the words "A second lieutenant or officer with equivalent rank may, after two years' satisfactory service in that rank, be promoted to the rank of lieutenant or equivalent rank".

Amendment Slip No. 318.]

sewe-en-tagtig van die Verdedigingswet 1957, (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Regulasies vir die Staande Mag afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 171, gedateer 26 Januarie 1923, soos gewysig, soos volg te wysig:—

HOOSTUK III.

Regulasie 18.

Vervang al die woorde wat die woorde „met dien verstande" voorafgaan, deur die woorde „'n Tweede luitenant of offisier met gelykstaande rang kan, na twee jaar bevredigende diens in daardie rang, tot die rang van luitenant of 'n daarmee gelykstaande rang bevorder word".

Wysigingsblaadjie No. 318.]

No. R. 217 (Republic).]

[19th February, 1965

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

CORRECTION NOTICE.

The following correction to Government Notice No. R. 127 of the 29th January, 1965, is published in order to correct a printing error:—

The substitution under the heading "D. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in Column A" opposite the name of Roux, Dr. Edward Rudolph, for the expression "15/12/65" of the expression "15/12/64".

No. R. 217 (Republiek).]

[19 Februarie 1965

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 127 van 29 Januarie 1965 word gepubliseer ten einde 'n drukfout reg te stel:—

Die vervanging onder die opskrif „D. Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is" teenoor die naam van Roux, Dr. Edward Rudolph van die uitdrukking „15/12/65" deur die uitdrukking „15/12/64".

No. R. 218 (Republic).]

[19th February 1965

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907 of the 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Shai, Bernice.

No. R. 218 (Republiek).]

[19 Februarie 1965

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Shai, Bernice.

No. R. 219 (Republic).]

[19th February, 1965

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. R. 219 (Republiek).]

[19 Februarie 1965

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was delivered Datum waarop kennis- gewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennis- gewing verstryk
Makgothi, Lancelot alias Zekopanye alias Lekopanye	7054 Orlando-West/Wes, Johannes- burg	6/ 1/65	31/12/69
Mase, Caleb Vuyile	16 Makana Square/Makane-plein, Langa, district of/distrik van Wyn- berg	31/12/64	30/11/69
Mdaiba, Elliot Khizini alias Elliot Khizini Ndziba Ngxesha	NY. 13 No. 15, Guguletu Bantu Town- ship/Bantoeorp, Wynberg, Cape/ Kaap	14/12/64	30/11/69
Mtalane, Ignitia Ntombenkulu	1368 Sea Street/-straat, Claremont Bantu Township/Bantoeorp, Natal	18/ 1/65	30/11/69
Noel, Victor Reuben	31 Ash Road/weg, Pietermaritzburg	28/ 9/64	31/ 7/69

No. R. 250 (Republic).] [26th February, 1965

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964 — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/3).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *forty-eight* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty			V Preferential
		General	M.F.N.		
04.02 By the substitution for sub-heading No. 04.02.20.30 of the following: "04.02.20.30 Skimmed milk	lb.	free"			

NOTE — The effect of this notice is to reduce the duty on skimmed milk in block, powder or other solid form from 500c per 100 lb. to free.

No. R. 250 (Republiek).] [26 Februarie 1965

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGIING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/3).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid by verleen by artikel *agt-en-veertig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos.	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg			V Voorkeur
		Algemeen	M.B.N.		
04.02 Deur sub-pos No. 04.02.20.30 deur die volgende te vervang: „04.02.20.30 Ondermelk	lb.	vry"			

OPMERKING — Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die reg op ondermelk in blok-, poeier- of ander soliede vorm vanaf 500c per 100 lb. tot vry verminder word.

No. R. 295 (Republic).] [5th March, 1965

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — COMMENCEMENT OF AMENDMENT TO THE "EXPLANATORY NOTES TO THE BRUSSELS NOMENCLATURE". (E.N. 2).

It is hereby notified that the amendment to the "Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" in accordance with Corrigendum No. 19 issued by the Customs Co-operation Council in Brussels shall, in terms of sub-section (8) of section *forty-seven* of the Customs and Excise Act, 1964, become effective in the Republic on 5th March, 1965.

D. J. v. N. GROENEWALD,
Secretary for Customs and Excise.

No. R. 295 (Republiek).] [5 Maart 1965

DEPARTMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — INWERKING-TREDING VAN WYSIGING VAN DIE „EXPLANATORY NOTES TO THE BRUSSELS NOMENCLATURE." (E.N. 2).

Hierby word bekend gemaak dat die wysiging van die „Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" ooreenkomstig Corrigendum No. 19 deur die Doeanesamerwerkingsraad in Brussels uitgereik, kragtens sub-artikel (8) van artikel *sewe-en-veertig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, op 5 Maart 1965 in die Republiek van krag word.

D. J. v. N. GROENEWALD,
Sekretaris van Doeane en Aksyns.

General Notices.

(No. 13 of 1965).

It is notified for general information that the under-mentioned registrations have been effected in this office during the period ended 28th February, 1965.

T. H. CLARK,
Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek.

LOCAL COMPANIES REGISTERED. — PLAASLIKE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company Naam van Maatskappy	Address Adres	Capital Kapitaal	Date Datum
2070	Walvis Bay Mining (Proprietary) Limited	C/o Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 85, Windhoek	R1,000-00	2.2.1965
2069	Hotel Tückmantel (Eiendoms) Beperk	C/c P. J. Malherbe & Co., 2nd Floor, Old Mutual Building, P. O. Box 30, Windhoek	R6,000-00	2.2.1965

Algemene Kennisgewings.

(No. 13 van 1965).

Vir algemene inligting word dit bekendgemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk geëindig 28 Februarie 1965 plaasgevind het.

T. H. CLARK,
Waarn. Registrateur van Maatskappye.

Maatskappye Registrasiekantoor,
Windhoek.

2068	Bosman's Engineering Supplies (Proprietary) Limited	Erf 172B, P. O. Box 5097, Windhoek	R10,000-00	2.2.1965
2071	Don Collier Signs (Proprietary) Limited	Erf No. 95, P. O. Box 1981, Windhoek	R200-00	4.2.1965
2072	Guano Sales (Proprietary) Limited	403-7, Standard Bank Building, Kaiser Stret, P. O. Box 15, Windhoek	R100-00	4.2.1965
2073	Harpago (Proprietary) Limited	Farm Nababis, No. 16, District Gibeon, Private Bag 2057, Mariental	R500-00	5.2.1965
2074	Electrical and Mechanical Construction Company of South West Africa (Proprietary) Limited	C/o F. W. von Seggern 181, Kaiser Street, P. O. Box 2093, Windhoek	R200-00	9.2.1965
2075	Donzo Investments (Proprietary) Limited	1st Street East, P. O. Box 157, Walvis Bay	R1,000-00	11.2.1965
2076	Refaircon (S.W.A.) (Proprietary) Limited	237, Kaiser Street, P. O. Box 2184, Windhoek	R100-00	11.2.1965
2077	South West African Consolidated Prospecting Company (Proprietary) Limited	1st Floor, City Centre, P. O. Box 1571, Windhoek	R100-00	15.2.1965
2078	Tiger Diamonds (Proprietary) Limited	Roon Street, Swakopmund, P. O. Box 25	R100-00	15.2.1965
2079	A. C. Stafford Holdings (Proprietary) Limited	1st Street East, P. O. Box 157, Walvis Bay	R100-00	15.2.1965
2080	Diaz Ontwikkeling Maatskappy (Eiendoms) Beperk	Erf 231, Bahnhof Street, P. O. Box 56, Luderitz	R100-00	22.2.1965
2081	Map Studio Productions (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek	R200-00	22.2.1965

LOCAL COMPANIES REMOVED FROM REGISTER / PLAASLIKE MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAP

541	Brick & Tile Company (Proprietary) Limited	Erf 216 A, Hepworths Building, P. O. Box 156, Windhoek	R200-00	26.2.1965
597	Audax (Proprietary) Limited	Erf 215, Kaiser Street, P. O. Box 523, Windhoek	R12,000-00	26.2.1965
1158	Steel Investments (Proprietary) Limited	Liwinowski's Building, P. O. Box 85, Windhoek	R200-00	26.2.1965
1226	Dassiesfontein Beryl Werke (Proprietary) Limited	Greefse Put, District Keetmanshoop	R200-00	26.2.1965
1272	Oranos Holdings (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 15, Windhoek	R200-00	26.2.1965
1282	Solidus Holdings (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 15, Windhoek	R200-00	26.2.1965
1283	Semprex Holdings (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 15, Windhoek	R200-00	26.2.1965
1302	Aerolak S.W.A. (Proprietary) Limited	Mutual Buildings, Kaiser Street, P. O. Box 30, Windhoek	R200-00	26.2.1965
1527	Westview Holdings S.W.A.	237, Kaiser Street, P. O. Box 2184, Windhoek	R200-00	26.2.1965
1529	Mineral Exploration and Trading Company (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Erf 2243, City Centre 204, P. O. Box 2625, Kaiser Street, Windhoek	R400-00	26.2.1965
1696	East Atlantic Investments (Proprietary) Limited	144, 7th Street, P. O. Box 2, Walvis Bay	R4,000-00	26.2.1965

FOREIGN COMPANIES REGISTERED. — BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

F.293	Galion (Proprietary) Limited	C/o Mr. Pierre Benjamin Lombard, 2 Fairview Mansions, Sinclair Street, Windhoek	R800,000-00	14.1.1965
-------	------------------------------	---	-------------	-----------

Share Capital wrongly Advertised as R800-00 in Official Gazette No. 2605.

COMPANIES RESTORED TO REGISTER BY ORDER OF THE COURT / MAATSKAPPYE TERUG GEPLAAS OP REGISTER DEUR HOFBEVEL.

510	Die Karibibse Boere-Tentoonstellings-en Afslaersmaatskappy (Eiendoms) Beperk	Erf 46, Main Street, Karibib	R10,000-00	19.2.1965
-----	--	------------------------------	------------	-----------

No. 305 (Republic).]

[5th March, 1965

No. 305 (Republiek).]

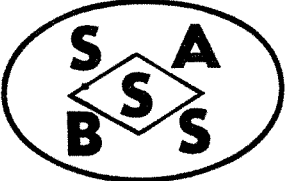
[5 Maart 1965

**SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
DECLARATION OF STANDARDIZATION MARK**

I, Benjamin Gaigher, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, established by section four of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962) do hereby, with the approval of the Minister of Economic Affairs, and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

**SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE
VERKLARING VAN STANDAARDMERK**

Ek, Benjamin Gaigher, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel vier van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962) ingestel is, verklaar hierby met goedkeuring van die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk van die aangegewe handelsartikels is.

Specification Spesifikasie- No.	Commodity Handelsartikel	Scope of specification Bestek van spesifikasie	Mark Merk
767-1964	Core balance earth leakage protection units / Aardlekbeveiligingseenhede van die stroombalanstipe	The specification covers fixed and portable earth leakage protection units of the core balance (current balance) type, for use in domestic, industrial, or similar electrical installations / Die spesifikasie dek vaste of draagbare aardlekbeveiligingseenhede van die stroombalanstipe vir gebruik in huishoudelike, industriële of soortgelyke installasies.	

Orders for copies of the specification may be placed with the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Bestellings vir eksemplare van die spesifikasies kan by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria geplaas word.

B. GAIGHER,
Chairman/Voorsitter.

Advertisements.

Advertensies.

**ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA.**

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 145, Legislative Assembly, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept, or may decline further publication of, any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is R4-00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek, or from the Clerk of the Legislative Assembly at the price of 10c per copy.

8. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Estate notices — creditor and debtor	R1.20
2. Estate notices — Liquidation accounts	R1.20
3. Insolvent estates — Forms 2, 4, 5, 6, 7, 8 and 9	R1.20

**ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA**

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 145, Wetgewende Vergadering, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aan-neming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R4-00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Klerk van die Wetgewende Vergadering, teen 10c per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Type	Tarief
1. Boedelkennisgewings — Skuldeisers en skuldenaars	R1.20
2. Boedelkennisgewings — Likwidasierekenings	R1.20
3. Insolvente boedels — Vorms 2, 4, 5, 6, 7, 8 en 9	R1.20

4. Transfer of business	R2.25
5. Certificate of appointment of sworn appraiser	R2.25
6. Meeting of Sheriff	R2.25
7. Declaration of dividend	R2.25
8. Lost policy, deed, bond	R2.25
9. Sale in execution — Supreme Court	R3.75

9. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 75 cent per inch single column and R1.50 per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).

10. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

4. Oordrag van besigheid	R2.25
5. Sertifikaat van aanstelling van beëdigde waardeerder	R2.25
6. Vergadering van Balju	R2.25
7. Verklaring van dividend	R2.25
8. Verlore polis/akte/verband	R2.25
9. Regsveulings — Hooggeregshof	R3.75

9. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 75 sent per duim enkelkolom en R1.50 per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word.)

10. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

NOTICE: ELECTION OF COMMITTEE MEMBERS.

Under the regulations contained in sections 3 (as amended) and 8 of Government Notice 188 of 1953, promulgated in terms of Section 14 (2) of Ordinance 48 of 1952, nominations are hereby invited for the election of three committee members, *vice* the present committee members whose terms of office has expired. Nominations should be submitted to this office within one month after the last publication of this notice. No person shall be deemed to be a candidate for election unless he is a member of this Society, is nominated in writing by at least (5) five members of the Society and accepts such nomination in writing within the time stipulated for receiving nominations.

H. L. P. EEDES,
Secretary.
S.W.A. Society of Farmer Employers
of Contracted Natives.

Grootfontein, S.W.A.
6th March, 1965.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN KOMITEELEDE.

Kragtens die regulasies vervat in artikels 3 (soos gewysig) en 8 van Goewermentskennisgewing 188 van 1953 uitgevaardig ingevolge artikel 14 (2) van Ordonnansie 48 van 1952, word nominasies vir die verkiesing van drie komiteelede hierby gevra in die plek van die huidige komiteelede wie se ampstermyne verstryk het. Nominasies moet by hierdie kantoor ingedien word binne een maand na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Niemand word as kandidaat beskou nie tensy by 'n lid van die Vereniging is, skriftelik daartoe benoem is deur minstens vyf (5) lede van die Vereniging, die benoeming skriftelik aanvaar het en dit wel binne die gestelde benoemingstyd.

H. L. P. EEDES,
Sekretaris.
S.W.A. Vereniging van Boerewerkgewers van Kontrak-Inboorlinge.

Grootfontein, S.W.A.
6 Maart 1965.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierby word kennis gegee dat WERNER PHILIPP ADAM RISSER van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr. 719/1958 gedateer 5 Junie 1958 ten gunste van gemelde WERNER PHILIPP ADAM RISSER, gebore 23 Februarie 1923 ten aansien van

SEKERE Erf Nr. 744 ('n gedeelte van gekonsolideerde Erf Nr. 304);

GELEË in die Munisipaliteit en distrik van Swakopmund;

GROOT 897 vierkante meters.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Windhoek binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER te WINDHOEK op hierdie 25ste dag van FEBRUARIE 1965.

HOWARD EN WASSERFALL,
Prokureurs vir Applikant,
Posbus 338,
WINDHOEK.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr. 209/1949 gedateer 28 Maart 1949 ten gunste van ANNA MARIA BASSON (gebore Poolman op 1 Mei 1903) Weduwee, ten aansien van:

1. Sekere Resterende Gedeelte van die plaas ELANDSHOEK Nr. 771, Registrasie Afdeling B, Geleë in die Distrik van Grootfontein, Groot 5721 Hektare 1605 Vierkantmeters,

2. Sekere Resterende Gedeelte van Erf Nr. 27, Geleë in die Dorp Tsumeb in die Distrik van Grootfontein Groot 5 Are, 79 Vierkantmeters, 30 Vierkantdesimeters.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne 5 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Geteken te Windhoek hierdie 3de dag van Maart 1965.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN,
Posbus 864, WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

KENNIS geskied hiermee dat 14 dae na datum van publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros van die Distrik van Outjo vir die oordrag van die Algemene handelaars, Tabak klein-handelaars en Minerale Water handelaars Lisensies vanaf insolvente boedel C. J. L. DE VILLIERS hierin verteenwoordig deur die boedelberederaar JACOBUS ALBERTUS STRAUSS aan GERT MEYER wie voortaan besigheid sal dryf vir sy eie rekening en voordeel op Erf 22 OUTJO in die Distrik van OUTJO onder die naam en styl van HOTEL ETOSHA.

GEDATEER te OUTJO hierdie 4de dag van MAART 1965.

A. DAVIS & KIE,
Posbus 106,
OUTJO.
Prokureurs vir Partye.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1259/1955 issued in the name of ROBERT KAHN (born 19th May 1904) on the 8th November, 1955, in respect of Certain Undivided one-third ($\frac{1}{3}$) share in the farm KOMATZAS No. 104, Registration Division R., Situate in the district of Gibeon, Measuring 10576 Hectares 19 Square Metres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for Applicant
Standard Bank Chambers,
Kaiser Street,
WINDHOEK.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estate specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
51/64	Karl Friedrich Desiderius Leicher		30 days	G. E. Leicher, Executrix Testamentary, c/o Walter Engling & Co., 2nd Floor Old Mutual Building, P. O. Box 43, Windhoek
514/64	August Carl Beckmann, wat op 3 Maart 1964 oorlede is	Posbus 18, Karibib	30 dae	I. R. M. Powell, Eksekuteur Datief p/a G. J. Muller & Kie., Prokureurs, Sokolic-gebou, John Meinertstraat, Posbus 2073, Windhoek
14/65	Albertus Johannes Jacobus Reed, wat oorlede is op 1 Desember 1964, en nagelate eggenote Elisabeth Magdalena Susanna Reed (gebore Botma).	Plaas „Arib”, P.K. Gobabis	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
19/65	Johannes Hendrik Kotze, wat op 3 Januarie 1965 oorlede is en nagelate eggenote Maria Cornelia Kotze (gebore Lochner)	Windhoek	30 dae	Volkskas Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek
48/65	Jan Lourens van Heerden wat op 30 Desember 1964 oorlede is en nagelate eggenote Petronella Fredrika van Heerden	Windhoek	30 dae	Volkskas Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek
53/65	Peter Lafras Coetzee		30 dae	J. L. Kruger, Posbus 864, Windhoek
88/65	Irma Griffith (formerly Engelar, born Leicht), who died on the 5th February, 1965	Roon Street, Swakopmund	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
89/65	Pieter Hendrik de Bruin wat op 28 Januarie 1965 oorlede is	Plaas Dobbersberg No. 99, Distrik Karibib	30 dae	J. H. de Bruin, Plaas Mosbach, Otavi, p/a Posbus 47, Otjiwarongo
95/65	Johannes Hendrik Pheiffer, wat oorlede is op 27 Januarie 1965, en nagelate eggenote Anna Margaretha Pheiffer (gebore du Plooy)	„Vierkant”, Omaruru	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
102/65	Marië Magrietha le Grange, (gebore de Clerck), wat op 7 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Cornelius le Grange	Posbus 2110, Windhoek	30 dae	Volkskas Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek
105/65	Cornelia Anna Ludmilla Gruenewald (born Karsten) a widow	Farm Gruenewald Otjiwarongo	30 days from 16.3.65	Fisher, Quarmby & M. R. Orman, Attorneys for the Executor, P. O. Box 37, Marie Neef Bldg., Goering Street, Windhok
114/65	Ann Elizabeth Kemp (born Green, formerly du Rand), who died on the 16th February, 1965	93, Bach Street, Windhoek	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
598/63	Andries Jacobus Duvenhage 'n Boer van Leeukop, Distrik Outjo	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Outjo	H. J. van Wyk, Damara-land Eksekuteurskamer, (Edms.) Bpk. Boedel Afdeling, Posbus 416, Windhoek
246/64	Karl Matthias Oskar Franz Constantin von Rudno-Rudzinski, P. O. Box 108, Walvis Bay	Second and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Walvis Bay	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trustee Branch, P. O. Box 2164, Windhoek, Agent for Executrix Testamentary.
255/64	Jonathan Johannes Faurie, wat oorlede is op 1 Junie 1964 van die plaas „Fokshof”, Distrik Grootfontein, en nagelate eggenote Wilhelmina Catharina Faurie gebore Myburgh)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein,	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
329/64	Hendrik Jacobus Visser, wat oorlede is op 16 Julie 1964, van die Plaas Tzaus, Outjo	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Outjo	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
394/64	Abraham Francois van der Berg, wat oorlede is op 30 Augustus 1964, van die Plaas „Venterspost”, Grootfontein	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
395/64	Jacobus Adriaan van Wyk, Mariental	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Mariental	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
494/64	Günther Wilhelm Technau, wat oorlede is op 14 Oktober 1964 van „Felsenquell”, Grootfontein	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
10/65	Crescenz Anna Scheidacher (born Fritz), also known as Maria Centa Scheidacher who died on the 29th February, 1964 in the Lands-huter Krankenhaus, Lands-hut, Bayern, Germany	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amal-gamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
73/65	Hendrina Maria Kotze (gebore Malan) en nagelate eggenoot Jacobus Albertus Kotze	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Windhoek	Volkskas Bpk., (geregistreeerde Handelsbank), Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (S.W.A. Division) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

S. E. ROSE-INNES,
Master of the Supreme Court, S.W.A. Division.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenote (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (S.W.A. Afdeling) as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

S. E. ROSE-INNES,
Meester van die Hooggeregshof, S.W.A. Afdeling.

SCHEDULE. — BYLAE.

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

SCHEDULE. — STAAT.

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Surname Naam van Oorledene Familienaam	Christian Name Voornaam					
104/65	Kiermaier	Ernestine Wilhelmine Johanna Sophie	Huisvrou	8.2.1965	23.3.1965 10 vm.	Otjiwarongo	
118/65	Von Kraus	Henriette Katharina Martha	Huisvrou	21.2.1965	19.3.1965 10 vm.	Windhoek	

MASTER'S NOTICE. Pursuant to Section *seventeen*, Sub-section (4), and Section *forty*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court of South Africa, S.W.A. Division, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. E. ROSE-INNES,
Master of the Supreme Court of South Africa,
S.W.A. Division

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sewentien*, onderartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet 1936.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, S.W.A. Afdeling, gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

S. E. ROSE-INNES,
Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika,
S.W.A. Afdeling.

Vorm/Form No. 2.

BYLAE / SCHEDULE.

Estate Boedel No.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date upon which and Division of Court by which Order made Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is		Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Ur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms
		Date of Order Datum v. Bevel	Division of Court Afdeling van Hof	Day/Dag	Date/Datum	Hour/Uur	
Ins. 811	Jacobus Erasmus Snyman	30.10.64	S.W.A. Afdeling	Vrydag	26.3.1965	10 vm.	Keetmanshoop
Ins. 812	Daniel Francois Coetzee Openshaw	4.12.64	S.W.A. Afdeling	Vrydag	26.3.1965	10 vm.	Keetmanshoop

NOTICES OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS. Pursuant to Section *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act No. 24 of 1936 and Ordinance 19 of 1928.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS. Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet No. 24 van 1936 en Ordonnansie 19 van 1928.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde Boedels, vermeld in onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form/Vorm No. 4.

SCHEDULE / BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
		Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
Ins. 807	Insolvent Estate L. M. E. O. Hansen	Wednesday	24.3.65	10 a.m.	Windhoek	To prove further claims.
B.B.O.9	Willem Gabriel Nel	Dinsdag	31.3.65	10 vm.	Otjiwarongo	Finale Bewys van Eise

NOTICES OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS. Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and Section 136, Ordinance 19 of 1928.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices hereto mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS. Ingevolge artikel *eenhonderd en agt*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, Artikel 136, Ordonnansie 19 van 1928.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

Vorm/Form No. 6.

BYLAE / SCHEDULE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Description of Account Beskrywing van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Date from which Account will lie open Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê
			Master Meester	Magistrate Magistraat	
CP. 255	Harries & Ludewig (Proprietary) Limited (Members Voluntary Winding-up)	First and final liquidation & distribution account.	Windhoek		14 days 16.3.1965

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set forth opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR REHABILITASIE

Kennis word hiermee gegee dat die Insolvent in die ondergenoemde Skedule aansoek sal doen vir sy Rehabilitasie, op die tyd en plek en gronde daarin uiteengesit.

Form No. 8

BYLAE / SCHEDULE.

No. of Estate	Full name and Description of Insolvent	Place of Business or residence	Date when Estate Sequestered	Day, Date and Hour of intended Application			Division of Court to which Application will be made		Grounds for Application
				Day	Date	Hour	Division	Place	
666	Romelo Messina European male	A clerk c/o Nkula Falls, Blantyre, Malawi	27.5.60	Friday	7.5.65	10 a.m.	S.W.A.	Windhoek	Section 124 (2)

SALE IN EXECUTION.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)**

Between:

HENDRINA CECILIE ENSLIN Plaintiff
and
PIETER WILLEM MOLLER Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (South West Africa Division) dated 24th April, 1964 a sale will be held in front of the Supreme Court Building, Windhoek, on Wednesday, 7th April, 1965, at 10 a.m. of the following property of the Defendant:

REMAINDER of farm Doornboompan No. 542,
SITUATE in the Registration Division L,
Gobabis,
IN EXTENT 5247 Hectares, 6377 square Metres.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:

The property is the farm Doornboompan in the Gobabis district. There is a dwelling-house of 8 rooms, 3 verandahs and constructed of brick under iron with cement floors. There is also a six-roomed dwelling-house with store room of brick under iron and cement floor, as well as 2 garages of stone under iron and 4 labourers' cottages of stone.

The farm is completely fenced and is divided into 13 paddocks. There are also various kraals and dipping facilities for sheep and the like, 3 boreholes, 2 wells, 4 stone reservoirs, 1 cement reservoir and 5 windmills.

The conditions of Sale may be inspected at this office and that of the deputy sheriff, Windhoek. The latter has been appointed auctioneer.

M. V. D. WESTHUYZEN,
Sheriff of South West Africa.

Supreme Court,
WINDHOEK.
25th February, 1965.

**SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES LIMITED.
NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND NO. 28.**

Notice is hereby given that an interim dividend of 50% equivalent to 25 cents plus a bonus of 20% equivalent to 10 cents per share has been declared payable on or about the 26th April, 1965, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd April, 1965.

Together with the interim dividend of 30% (15 cents) paid in November, 1964, this makes a total dividend of 80% (40 cents) plus a bonus of 20% (10 cents) for the 1964 financial year.

The Ordinary Share Registers will be closed from the 5th April, 1965 to the 23rd April, 1965, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Ordinance, Non-Resident Shareholders Tax at appropriate rates, as determined by the South African and South West African Receivers, is imposed on dividends.

The unaudited consolidated profit, before providing for Income Tax and subject to audit, for the year ending 31st December, 1964 is R2,340,000 against R1,386,455 for the 1963 year.

BY ORDER OF THE BOARD.

A. J. F. VAN HEERDEN,
Secretary.

SYFRET'S TRUST & EXECUTOR CO. S.W.A. LTD.,
Transfer Secretaries,
P. O. Box 15,
WINDHOEK, S.W.A.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of Mrs. R. Gellert, who is carrying on business as a general dealer in Karibib to dispose of her business to Mrs. R. Brunert, who intends carrying on business on the same premises under the name Store R. Brunert for her own account and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate at Karibib for the transfer of the general dealer's licence in respect of the above premises in favour of Mrs. R. Brunert.

GEREGTELIKE VERKOPING.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(SUIDWES-AFRIKA AFDELING)**

Tussen:

HENDRINA CECILIE ENSLIN Eiseres
en
PIETER WILLEM MOLLER Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Suidwes-Afrika Afdeling) gedateer 24 April 1964 sal 'n verkoping gehou word voor die Hooggeregshof, Windhoek, op Woensdag, 7 April 1965, om 10 vm, van die volgende eiendom van die Verweerder:

SEKERE Resterende Gedeelte van die Plaas Doornboompan No. 542,
REGISTRASIE AFDELING L,
GELEË in die distrik van Gobabis,
GROOT 5247 Hektare, 6377 Vierkantmeters.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar word nie gewaarborg nie:

Die eiendom is die plaas Doornboompan, distrik Gobabis. Daar is twee woonhuise, een van agt vertrekke met veranda van baksteen met sinkdak en sementvloere en een van ses vertrekke met pakkamer van baksteen met sinkdak en sementvloere, twee garages, velkamer van klip met sinkdak en 4 plaasarbeiders se huisies van klip.

Die plaas is geheel omhein en is in 13 kampe verdeel. Daar is ook verskillende krale, dipinrigting vir kleinvee, 3 boorgate, 2 putte, 4 klip en 1 sement reservoir en 5 windpompe.

Die Voorwaardes van Verkoop lê ter insae by hierdie kantoor en dié van die adjunk-balju, Windhoek, wie ook as afslaer aangestel is.

M. V. D. WESTHUYZEN,
Balju van Suidwes-Afrika.

Hooggeregshof,
WINDHOEK.
25^e Februarie 1965.

**SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS
LIMITED.**

(Incorporated in South West Africa)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND NO. 36.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st March, 1965, at the rate of 6% per annum has been declared payable on or about the 14th April, 1965, to all Preference Shareholders registered in the books of the company at the close of business on the 31st March, 1965.

The Preference Share Register and the Register of Members will be closed from the 1st to the 13th April, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Ordinance, 1961, a Non-Resident Shareholders Tax of 7½% is imposed on dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa.

BY ORDER OF THE BOARD,

R. L. C. FRANK,
Secretary.

Syfret's Trust & Executor Co. S.W.A. Ltd.,
P. O. Box 15,
WINDHOEK.
Transfer Secretaries.

VERLORE NOTARIELE SESSIE VAN SERWITUUT.

HIERMEE word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Serwituut No. 94/1956, gedateer 27 Junie 1956 en geregistreeer op 13 Julie 1956, in die naam van BARBARA JACOBA SNYMAN (gebore Geertsema op 21 Julie 1891) Weduwee ten opsigte van 'n lewenslange woonreg op sekere Gedeelte 5 ('n Gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas NUBUAMIS No. 37, Registrasie Afdeling K, Geleë in die Distrik van Windhoek, Groot Dertig (30) Hektare, Sesduisend Tweehonderd Een-en-Twintig (6221) Vierkant Meters.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Windhoek, binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER TE WINDHOEK hierdie 22ste FEBRUARIE 1965.

R. OLIVIER & KIE,
Prokureur vir Aanvraer,
Posbus 2198,

VEILING SONDER RESERWE.

INSOLVENTE BOEDEL JOHANNES JACOBUS LOUW.

Kennis geskied hiermee dat die roerende bates van die bogenoemde Boedel per Publieke Veiling SONDER RESERWE verkoop sal word:—

Op: VRYDAG 26 MAART 1965.

OM: 10 uur Voormiddag.

Te: Die perseel van BOERE SLAGHUIS, KARASBURG.

Die bates bestaan uit Koeltoonbank, Cash register, kontantblik, Datsun Bakkie, Thames ½ ton bakkie, 1962 Chevrolet Sedan, wasmasjien, verwarmers, stel gholfstokke, naaimasjien, radiogram, gasstoof, elektriese yskas, radio, .22 pistool, optelmasjien, en verskeie meubels en diverse goedere.

Nadere besonderhede verkrygbaar van die ondergetekende en van die afslaer.

G. L. COX,
Afslaer en Onder-Balju vir
Trustee.

2 Maart 1965,
Karasburg.